86ste JAARGANG No. 158 — WOENSDAG 10 JULI 1968

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Lichte straffen voor jongelui

Whisky-dieven berecht

WILLEMSTAD. — Onder zeer grote belangstelling — vooral van de zijde van de jeugd van Julianadorp — vond vanmorgen voor het gerecht in eerste aanleg de behandeling plaats van de diefstal van een hoeveelheid whisky en andere dranken uit een weekeindehuis aan Spaanse Water, welke in maart dit jaar werd gepleegd. De publieke tribune was overvol. Na de uitspraak bleef de jeugd nog enige tijd napraten. De vier verdachten haalden opgelucht en ook waarachtig adem: „Ik heb geritst", zei een van de beklaagden. Tot de vriendenkring: „Wat had je angedacht man ...." Voor de rechtbank had hij een andere toon aangeslagen.

Het viertal was ten laste gelegd: diefstal in vereniging, medeplegen van diefstal en heling. Het viertal had ondermeer twaalf flessen whisky, een gallon whisky (van een ander merk), Pepsi Cola en andere dranken gestolen.

● Leider

De oudste van het viertal, de 24-jarige salesman R.C.S., kreeg de zwaarste van de lichte straffen: acht weken gevangenisstraf, waarvan vijf weken voorwaardelijk, met een proeftijd van drie jaar, 150 gulden boete of dertig dagen hechtenis, met aftrek van voorarrest. Het vonnis was conform de eis. In S. werd de leider van de bende gezien.

[illegible] een van de vier verdachten, de achttienjarige H.B.S.-leerling J.W.R., werd bijgestaan door een advocate, mr W. Boer. Zij wees in haar pleidooi op dat haar cliënt slechts een meeloper was geweest en dat de straf van zes dagen voorarrest reeds zwaar genoeg was geweest. Zij vroeg om de uiterste clementie.

● In Skein

Mr Boer wees er op dat het plan tot de diefstal was ontstaan in de [illegible] Skein te Julianadorp, waarbij haar cliënt niet aanwezig was geweest. De overige beklaagden ontkenden dit. Volgens hen zou het plan ontstaan zijn in een auto, ter[illegible] reden.

De officier eiste tegen R. een gevangenisstraf van veertien dagen, waarvan zeven dagen voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar, 150 gulden boete of dertig dagen hechtenis. Het vonnis luidde: veertien dagen gevangenisstraf, waarvan acht dagen voorwaardelijk. De rest was gelijk aan de eis.

● Zelfde eis

De achttienjarige verkoper M.A.F. en de achttienjarige H.B.S.-leerling P.W. van L. werden veroordeeld tot gevangenisstraf van veertien dagen waarvan zeven dagen voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar, 150 gulden boete of dertig dagen hechtenis. De eis voor beiden was dezelfde als voor S.

Voor allen geldt aftrek van voorarrest. Dit betekent dat drie van de daders op vrije voeten zijn gesteld. Alleen S. moet nog enkele dagen zitten. Het voorarrest varieerde van vijf tot zes dagen.

Bodegom-dieven op Curaçao gegrepen

ORANJESTAD. — De recherche heeft een goede vangst gedaan door drie mannen aan te houden, die niet alleen in het afgeloopen weekeind een bezoek aan de firma Bodegom hebben gebracht, doch ook enkele weken geleden uit dit bedrijf de brandkast meenamen, waarin zich duizend gulden bevond. Deze brandkast werd later te Noord terug gevonden. In verband met de diefstal van het afgelopen weekeind vertrok maandag een rechercheur van Aruba naar Curaçao om de aanhouding na te gaan van drie mannen, die zondag van Aruba naar Curaçao waren vertrokken. Zij waren op Curaçao de buit aan het verteren. Gistermorgen werden zij naar Aruba overgebracht, waar inmiddels ook een andere man werd aangehouden. Het gezelschap bekende de beide inbraken bij Bodegom gepleegd te hebben. Van de drie mannen, de op Curaçao werden opgehaald, bleken er twee niet gestolen te hebben, maar wel van het geld geprofiteerd te hebben. Zij werden voor verder onderzoek ingesloten.

● In de Chessroom van hotel Curaçao Intercontinental werd gistermiddag om tien over vier de collectieve arbeidsovereenkomst ondertekend tussen de werknemers en de werkgevers bij de vier grote hotels op Curaçao: Curaçao Intercontinental, Curaçao Hilton, Flamboyant Beach hotel en Country Inn. Links de werknemersvertegenwoordigers met in het midden de voorzitter van de Horecaf-bond, de heer A. Koko, en rechts de onderhandelaars en ondertekenaars van werkgeverszijde. Links staande in gesprek met de heer Bebe Rojer de bijzondere landsbemiddelaar mr P. C. Beetstra.

Hartruil in Bratislava

BRATISLAVA — In het ziekenhuis van Bratislava in Tsjechoslowakije is gisteren de eerste harttransplantatie in Oost-Europa en de 25ste ter wereld uitgevoerd. De patiënt, de 50-jarige Elena Horvathova, die het hart kreeg van een 40-jarige man, stierf circa vijf uur na de operatie. Een arts van het ziekenhuis, waar de hartruil werd verricht, zei dat de hersenen van de patiënte goed functioneerden toen zij stierf; ook haar bloeddruk was normaal op het tijdstip van haar dood. De donor had bij een val dodelijk hersenletsel opgelopen. De operatie heeft zes uur geduurd. Het hart begon uit zichzelf te kloppen. Het dertig leden tellende team dat de ingreep uitvoerde, stond onder leiding van prof. Askarel Siska (65) Van de operatie is een film gemaakt, terwijl bovendien kleurenfoto's werden genomen.

DRIE VERKOPERS GEPAKT

Tiental aanhoudingen in marihuana-affaire

WILLEMSTAD — Vanmorgen heeft de politie tijdens de dagelijkse persconferentie een tip opgelicht van de sluier, welke over het marihuana-schandaal hing. De Amigoe publiceerde reeds uitvoerig over deze zaak, die de aanleiding vormde tot een stroom van geruchten. De officiële woordvoerder van de politie verklaarde hedenochtend dat door een groep jongeren „een grote hoeveelheid" marihuana is gebruikt. De recherche heeft ook beslag kunnen leggen op een deel van het spul.

Totnogtoe zijn tien personen aangehouden, van wie er inmiddels drie op vrije voeten zijn gesteld. De aangehouden zijn: de twintigjarige P.W. van L.; de zeventien-jarige V.B. (een meisje); de vijftien-jarige F.J. da C.G.; de zeventien-jarige J.F.J. da C.G.; de viertwintig-jarige H.H.B.; de eenendertig-jarige E.B.E.; de vierendertig-jarige A.O.O. de twintig-jarige P.E. van H.; de twintig-[illegible] de broers J. en F. da C.G. zijn vrijgelaten; de overigen zijn nog ingesloten.

Onderzoek nog niet geëindigd

Het onderzoek in dit grootste marihuana-schandaal op Curaçao is nog in volle gang, zo zei de politiewoordvoerder, die verklaarde: „Redenen waarom niet alle details verstrekt kunnen worden". Hij wilde dan ook nog niet meedelen via welke kanalen de rokers de marihuana kregen. Drie van de belangrijkste verkopers zijn aangehouden en bevinden zich in voorarrest: H.H.B. (24); E.B.E. (31) en A.O.O. (34). Van de tien aangehoudenen bezoeken er nog vier de school.

● SPOOR

Er werd geen verklaring gegeven hoe de recherche op het spoor was gekomen van het gebruik van marihuana. De officiële lezing luidt: „Naar aanleiding van bekomen inlichtingen als zouden diverse jongeren zich schuldig hebben gemaakt aan overtreding van de opium-verordening door het voorhanden hebben van marihuana werd door de recherche een onderzoek ingesteld".

Voorts verklaarde de politiewoordvoerder dat gebleken was dat verscheidene van genoemde personen of persoonlijk of door tussenkomst van vrienden contact kregen met de verkopers van marihuana. Gedurende lange tijd hebben de jongeren marihuana gerookt, zo zei de woordvoerder.

● ANDERE MIDDELEN

Hij verklaarde dat totnutoe niet gebleken is dat ook andere verdovende middelen gebruikt zouden zijn. Geruchten wilden dat heroine was gelegd op enkele water-pijpen. Gisteren sprak men in de stad over het gebruik van cocaïne en heroine. Een meisje, zo werd ons verteld, zou totaal verslaafd zijn geraakt aan het gebruik van heroine. Deze berichten konden wij niet bevestigd krijgen.

Ook zei de woordvoerder vanmorgen dat het „nog niet was komen vast te staan dat „ernstige losbandigheden" hadden plaats gevonden. De Amigoe schreef enkele dagen geleden dat een groep jongeren zich ook schuldig had gemaakt aan het organiseren van strip-poker en naakt-feestjes.

● AANHOUDINGEN

Het is zeer wel mogelijk dat de komende dagen nieuwe aanhoudingen zullen plaats vinden. Vooral onder de jeugd bestaat een grote belangstelling voor deze affaire.

Het weekblad Time schreef het vorig jaar in een cover-story over de hippies ondermeer het volgende over marihuana:

„Centraal in de 'drug scene' staat marihuana, het groenbloemige cannabis gras dat sinds de oudheid de mens 'high' maakt. Haast alle hippies gebruiken het — soms tot driemaal per dag. Marihuana kan gerookt worden in 'joints', gebakken worden in koekjes, en gebrouwen worden in thee".

● NIET ZO GEVAARLIJK

Tijdens een interview voor de radio aan de Harvard universiteit suggereerde Dr James L. Goddard, lid van de U.S. Food and Drug Administration, dat marihuana niet zo gevaarlijk is als de federale narcotische wetten zouden laten doorschemeren.

Hij zei ook dat de straffen voor het in bezit hebben van „pot" tegenstrijdig zijn met de aard van het verdovende middel.

Wat betreft aanvallen dat marihuana psychologische afhankelijkheid veroorzaakt alhoewel het niet lichamelijk verslavend is, zei Goddard: „Psychologische afhankelijkheid kan met alle verdovende middelen gebeuren".

Goddard wees op het ontbreken van wetenschappelijke kennis over marihuana en pleitte voor „studies op lange termijn over de effecten van de substantie".

In hetzelfde interview waarschuw[illegible] van alle hallucinerende middelen is".

Drie dieven (18 jaar) gegrepen

WILLEMSTAD — De recherche heeft binnen korte tijd drie achttienjarige jongemannen aangehouden, die negenhonderd dollar aan bankbiljetten en reis-cheques hadden gestolen uit een slaapkamer van een woning aan de Caracasbaaiweg. De diefstal werd in de nacht van maandag op dinsdag gepleegd. De eigenaar deed gisterochtend aangifte en gistermiddag om twaalf uur arresteerde de recherche het drietal, dat ingesloten werd.

R.S.D. had samen met zijn vriend A.M. het geld en de cheques, die in een jaszak verborgen waren, gestolen. Korte tijd na hun aanhouding — het tweetal bekende meteen — werd A.C.G. aangehouden, verdacht van heling. Hij was in het bezit van 780 dollar„ welke bedrag in beslag genomen werd. Een klein deel van de buit was slechts uitgegeven, en kon niet meer worden achterhaald.

Auto vermiste man gevonden

WILLEMSTAD — Om half twaalf gistermorgen trof een patrouille van politie een personenwagen aan op de vlakte van Hato op ruim twee kilometer ten westen van de startbaan die daar in een kuil terecht gekomen was en door de bestuurder was verlaten. Uit een onderzoek bleek dat het de auto was van de man A.G. Hupsel van wie opsporing was verzocht. De recherche, in samenwerking met de technische opsporingsdienst, stelde ter plaatse een onderzoek in terwijl tien man onder leiding van een hoofdagent het gebied heeft afgekamd. Er is geen spoor van de man gevonden. Het contactsleuteltje zat nog in de auto. De vermiste man was sinds eergisteren van huis weggegaan met de auto en sindsdien heeft men niets meer van hem vernomen. Hij is 31 jaar oud.

Vragen over Benildeschool

ORANJESTAD. — Het eilandsraadslid Wijkle Maduro (P.E.O.) heeft opnieuw vragen aan het bestuurscollege gesteld over de affaire aan de Benildeschool te San Nicolas.

De heer Maduro schreef het bestuurscollege als volgt:

„Naar aanleiding van het ingezonden stuk, getiteld Andere feiten, in de Amigoe di Curaçao/Aruba van 8 juli jongstleden, geplaatst door het schoolbestuur in verband met de Benildeschool-affaire, heb ik de eer ingevolge artikel 26 van het reglement van orde van de Arubaanse eilandsraad de volgende vragen te stellen:

1. Is het waar dat uw geacht college bij de beantwoording van de door mij gestelde vragen omtrent de Benildeschool-affaire de waarheid onrecht heeft aangedaan, althans de feiten heeft verdraaid, zoals gesuggereerd wordt in genoemd artikel door de zinsnede: „Wie zwijgt stemt toe" en „Wij zijn bij een eerder ingesteld onderzoek tot andere feitenmateriaal gekomen"?

2. Indien vraag 1 ontkennend wordt beantwoord, is het bestuurscollege dan niet van mening, dat het te enen male ontoelaatbaar moet worden geacht, dat het schoolbestuur uw geacht college als openbaar gezag, zij het onder bedekte termen publiekelijk beticht van het spreken van onwaarheid, althans van verdraaiing van de feiten, dat zulks niet ongestraft, althans onberispt gelaten kan worden?"

De heer Maduro vraagt tot slot om een spoedig antwoord op zijn vragen.

Behandeling reisbelasting VS verdaagd

WASHINGTON. — Het ziet er niet naar uit dat het voorstel van president Johnson voor een belas[illegible] veel kans maakt. De financiële commissie van de Amerikaanse senaat besloot dinsdag het voorstel voorlopig niet in behandeling te nemen. Zoals bekend is de belasting een van de maatregelen tot vermindering van het tekort op de betalingsbalans van de Verenigde Staten. De voorzitter van de financiële commissie, Russell Long, verklaarde na afloop van een bespreking die twee uur heeft geduurd, dat geen datum voor hearings over de reisbelasting is vastgesteld. Sommige leden van de commissie wilden dat de behandeling van het voorstel wordt uitgesteld tot volgend jaar.

Het huis van afgevaardigden heeft zich akkoord verklaard met een belasting van vijf procent op passagebiljetten voor reizen naar het buitenland en met de verlaging van honderd tot tien dollar van het bedrag waarvoor Amerikanen goederen rechtenvrij mogen invoeren bij terugkeer van een buitenlandse reis. Zoals bekend hebben vooral de landen van het Caribisch gebied, waarvan de economie voor een groot deel afhankelijk is van de Amerikaanse toeristenbestedingen, krachtige demarches gemaakt tegen de voorgenomen beperkende maatregelen.

Het huis van afgevaardigden was het overigens niet eens met een belasting op de uitgaven van Amerikanen in het buitenland.

Straatverlichting vernield: procesverbaal

WILLEMSTAD — Gistermiddag hield de recherche twee achttienjarige jongemannen aan die zich schuldig hebben gemaakt aan het vernielen van lampen van de straatverlichting op de Alablancaweg. Zij kregen beiden een procesverbaal.

CFW: Texas onthoudt fundamenteel recht aan zijn personeel

WILLEMSTAD — In een pamflet, dat onder het personeel van Texas Instruments is verspreid heeft de CFW de directie verweten, dat men het fundamentele recht van de arbeiders niet erkent. De CFW verwerpt de redenering van Texas Instruments, dat T.I. nergens behalve in Nederland en Frankrijk een vakbond erkent. „Curacao is Curacao en wat in andere landen gebeurt, dat moet men daar weten", meent de CFW.

Zoals al is meegedeeld in de algemene vergadering van zondag 23 juni, aldus het CFW-pamflet, „hebben wij een langdurig onderhoud gehad met de directie en dit werd voortgezet op dinsdag 25 juni". Deze besprekingen worden in goede sfeer gehouden, zo blijkt uit het pamflet. [illegible] men met uitzondering van Nederland en Frankrijk nergens te maken heeft met een vakbond, „omdat T.I. zijn personeel het beste betaalt, om welke reden zijn werknemers er geen behoefte aan hebben lid van een vakbond te worden". Dit houdt echter niet in, dat men tegen een bond is, „maar zo is hun filosofie", aldus het pamflet.

Alle middelen

De CFW had de directie meegedeeld, dat de werknemers van T.I. wensen, dat de CFW hen vertegenwoordigt". En dat wij alle middelen zullen gebruiken, welke in ons bereik liggen om de erkenning van T.I. te verwerven".

In het pamflet wordt verwezen naar de pamfletten welke er tegen de CFW verschenen zijn in de kwestie-T.I. „De eerste aanval kwam van een politicus zonder partij", aldus het pamflet en de andere aanvallen kwamen van „een religieus in zijn kornuiten". De CFW zegt daarop slechts één antwoord te hebben: die aanvallen komen van mensen, die niets doen en niets kunnen doen in het belang van de arbeiders, zodat zij er de voorkeur aan geven, dat de werknemers of arbeiders met de voeten trappen.

Beste condities

„Wat de T.I.-directie nu doet", vervolgt het pamflet, „is niets anders dan jullie het meest fundamentele recht van de mens ontzeggen, onder de mededeling, dat de T.I. de beste arbeidscondities en de beste salarissen heeft". De CFW meent, dat de arbeiders zelf wel kunnen achterhalen, of dit juist is.

„Een ding is zeker. In de VS kan zo iets niet gebeuren", verklaart het pamflet. En dit om de simpele reden dat de National labour relations board (NLRD) wettelijk het recht heeft een maatschappij te verplichten een referendum te houden onder toezicht van de NLRD. „Hier op Curacao organiseren de werknemers van T.I. zich in een gerespecteerde en bonafide bond en de maatschappij zegt: nee", aldus het pamflet.

Vrij transport voor meisjes

De CFW deelt verder mee, dat men er in is geslaagd de betaling van konvooien te heden toe te stoppen. „De overheid moet er zorg voor dragen dat er een wet komt, welk de werkgevers verplicht als het vrouwelijk personeel na acht uur 's avonds moet werken vrij vervoer te geven", meent de CFW. Aan het slot van het pamflet zegt de CFW nog: [illegible] .... Na twee weken [illegible] in de vroege morgen krijg je 45 tot vijftig gulden. Dat is 25 gulden per week, als je werkt van twaalf uur 's nachts tot 's morgens acht uur. Dit noemt T.I. een goed salaris...".

Arbeidsvrede

DE MARATHON schaaksimultaan tussen enerzijds de Horecafbond en anderzijds de vier grote hotels op Curaçao, Hilton, Intercontinental, Flamboyant en Country Inn, is gistermiddag om tien over vier in de Chessroom van het hotel Curaçao Intercontinental geëindigd met voor beide partijen bevredigende remise. Het resultaat van de strijd, welke in totaal ongeveer een jaar heeft geduurd, waarvan de laatste drie maanden onder leiding van scheidsrechter mr P. C. Beetstra, is vastgelegd in een collectieve arbeidsovereenkomst, waarover zowel werkgevers als werknemers zich in positieve zin uitlieten. Daarmee is een einde gekomen aan een langdurige toestand van onzekerheid, tijdens welke zich enkele minder verheffende taferelen hebben afgespeeld.

De onderhandelingen zijn niet gemakkelijk geweest. Dit blijkt niet alleen uit de lange duur van het overleg, maar ook uit de uitlatingen van zowel partijen als de bijzondere landsbemiddelaar. Nu en dan vlogen de vonken er af, gaf de laatste toe.

Bij de herneming van het overleg in april jongstleden, stonden partijen op vrij diametraal tegenover elkaar. Er was een sfeer van wantrouwen en het is niet eenvoudig om in dergelijke omstandigheden tot zaken te komen. Niettemin is de heer Beetstra er in geslaagd de lucht te doen opklaren en de onderhandelingen tot een goed einde te brengen, met uiteraard tenslotte de volle medewerking van werknemers en werkgevers. De heer Beetstra heeft hiermee een niet geringe bijdrage geleverd in het streven naar arbeidsvrede op dit eiland.

Intussen schijnt die arbeidsvrede op ander terrein te worden bedreigd. De Curaçao Federatie van Werknemers heeft een pamflet verspreid, waarin verklaard wordt dat de directie van Texas Instruments het fundamentele recht van de werknemers niet erkent. TI is niet gesteld op de inmenging van vakverenigingen in zijn interne aangelegenheden en zou hebben gezegd dat zijn werknemers geen behoefte hebben aan een vakbond, omdat TI zijn mensen het beste betaalt.

Wij willen ons voorlopig niet wagen aan een beoordeling van dat laatste, maar er toch wel op wijzen dat op grond van de universele verklaring over de Rechten van de Mens de werknemer het recht heeft zich aan te sluiten bij een organisatie. Of hij daaraan al of niet behoefte heeft, wordt niet uitgemaakt door de werkgever, maar door de werknemer. Indien de arbeidsvoorwaarden bij TI inderdaad boven elke kritiek verheven zijn, zal de ondernemung van vakbonden weinig te duchten hebben.

POMPIDOU AAN DE DIJK GEZET

PARIJS — Premier Georges Pompidou heeft op een bijeenkomst van de gaullistische fractie bevestigd dat president De Gaulle besloten heeft hem te vervangen door minister van financiën Maurice Couve de Murville. „Laten wij er niet meer over praten. Het is nu eenmaal zo besloten", zei hij.

Naar van ingelichte zijde wordt vernomen, hadden verscheidene leden van de fractie kritiek op het besluit van De Gaulle. Zij toonden zich vol lof over hetgeen Pompidou in de zes jaar en drie maanden van zijn premierschap heeft gedaan. Een zichtbaar teleurgestelde Pompidou deed zijn best om de verontwaardiging bij sommige afgevaardigden te sussen.

In regeringskringen wordt vernomen, dat Pompidou het niet eens is met het voornemen van De Gaulle de arbeiders medezeggenschap in het ondernemingsbeleid te geven. Ook naar aanleiding van de studentenbetogingen, de straatgevechten en de stakingen van mei en juni zouden meningsverschillen aan de dag zijn getreden.

Van regeringszijde wordt vernomen, dat Pompidou geen nieuwe regeringsfunctie krijgt. Het is nog niet bekend hoeveel gaullistische afgevaardigden het oneens zijn met het ontslag van Pompidou maar vast staat, dat de kritiek de positie van De Gaulle niet kan aantasten. Waarnemers geloven dat het besluit van de president erop wijst dat hij van plan is nog lang in functie te blijven, waarschijnlijk tot het eind van zijn mandaat in 1972.

Agenda Curacao

Bioscopen:
Roxy: 19.00 — 21.00 Touch of evil;
West-end: 19.00 — 21.00 That man from Istanbul.
Cinelandia: 19.00 — 21.00 Pharaoh's woman.
Drive-in: 19.00 — 21.00 Nattlek.
Cine-Rio: 20.00 Tank batallion.
Asiento: 20.30 Rififi in Parijs.
Cine-truck: Hedenavond te Cocowijk en morgenavond te St. Willibrordus.
Botica's: Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241.
Punda: Popular, tel.: 11269.
Diversen:
Tentoonstelling: 08.30 — 11.30/15.00 — 17.30 permanente tent + verkoop lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, Windstraat 13.
10.00 — 1200/16.00 — 17.30 Gallery RG.
10.00 — 12.00 20.00 — 22.00 Wandkleden — CCC. Scharlooweg 1 — 1A.
Uitreiking: 19.30 diploma — tech. college St. Jozef — van Leeuwenhoekstraat.
Curom:
21.00 — 22.00 Jazzes progr.
22.15 — 23.00 Pyama kokteel progr.
Hotel Curacao Int.:
Dutch house: 06.00 — 01.00 Open.
Waterfort Rotisserie: 19.00 — 23.00 Open voor dineren.
Cave de Neptune: 23.00 Optreden zangeres Freda Payne.
Hilton hotel:
Willemstadroom: 23.00 Optreden zangeres Judy Scott.
Flamboyant beach hotel:
Mango-room: 19.00 Open voor dineren.
20.30 Optreden Norman Moron en zijn combo.
Chuchubi-bar: Optreden Tonny Schifferstein en orkest.
Bianca-hotel: 21.00 Dansen. **Muz.:** Bianca boys.
Country-Inn hotel: 21.00 Dansen. **Muz.:** Country Inn combo.
Jan Kock: 09.00 — 17.00 Open voor publiek.

CUROM

16.00 Hora supersonico; 17.00 Peticiones; 18.00 Nieuws; 18.15 Parada deportiva; 18.45 Voor het slapen gaan; 19.00 Discovaria; 21.00 Jazzes; 22.00 Pyama kokteel; 22.55 Nieuws ANP; 23.00 Sluiting.
TeleCuracao: — 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Ecos de la patria; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Cookingshow; 19.30 The flying nun; 20.00 NYPD; 20.30 The second hundred years; 21.00 Nieuws; 21.15 TV per luchtpost; 22.00 Twilight zone.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 — 23.30 tel. 2307
8/7 (23.30) — 13/7 (07.30) J.E. Wijngaarde, tel. 0-44252 b.g.g. tel. 9-9
PERSONNEL SERVICES
Maandag 8/7 t/m 12/7 H.J. Plantijn, tel. 0-44062 Alexanderlaan 3, Rio Canario. b.g.g. tel. 9-9
N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 — 24.00 tel. 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 8/7 t/m vrijdag 12/7 00.00 — 07.30 tel. 9
AVIATION SERVICES
8/7 (23.0) — 13/7 (06.30) E.M.H. Agnes tel. 0-44054

DONDERDAG

Inschrijving: 08.00 — 12.00 leerl. voor klas 3 HBS, 3 MMS en 4 HAVO — Radulphus Coll. + Maria Immaculata lyceum.

CCVV: 08.30 Excursie raffinaderij. **Verz.:** parkeerpl. R en B.
Bijeenkomst: 09.00 — 11.00 Diaconale werkgr. — consistoriekamer, Emmakerk.
Aanmelden: 10.00 —11.30 leerl. kweeksch. afd. (K-2, K-3) — Rad. College.
Uitslag: 11.30 Examen — 5 C-afd. — Maria Immaculata lyceum.
15.00 Examen — A-afd. — Radulphus College.

CUROM

06.30 Opening; 06.33 Bon dia — Goeden morgen; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Vocale fantasieën; 09.00 Muz. tombola; 10.30 Voor elck wat wils; 11.30 Zwerftocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist (e) van de dag; 13.00 Gev. muz.; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.00 Hora infantil.

M.J. Huith benoemd tot inspecteur belastingen

WILLEMSTAD.— Bij landsbesluit van 24 juni 1968 is gerekend te zijn ingegaan 1 januari 1968 de heer M. J. Huith, adjunct-inspecteur der belastingen, benoemd tot inspecteur der belastingen. Per zelfde datum is de heer P. A. Gorsira, adjunc-inspecteur der belastingen, aangewezen om bij afwezigheid, belet of ontstentenis van de inspecteur der belastingen deze te vervangen.

Mr C. Dip secretaris-af medisch tuchtcollege

WILLEMSTAD.— Bij landsbesluit van 2 juli 1968, is mr C. E. Dip op zijn verzoek eervol ontslag verleend als secretaris van het medisch tuchtcollege onder dankbetuiging voor de door hem aan den Lande bewezen diensten. Mr L. A. Halley is in de plaats van de heer Dip benoemd tot secretaris van het medisch tuchtcollege.

Feest voor kinderen van Los Comediantes

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — In het afgelopen weekeinde was het jeugdhuis in Kralendijk twee maal overvol kinderen die allen gekomen waren om hun vriendjes en vriendinnetjes te zien in een 18-tal toneelstukjes en dansjes. De eind 1966 opgerichte groep Los Comediantes Bonerianos, onder leiding van mej. Mildred Martis en Dulia Dorthalina gaf een uitvoering. Het programma dat bestond uit toneelstukjes en dansjes verliep geheel volgens plan en de jongens en meisjes, 25 in getal, hadden alles goed geleerd zodat er geen storende oponthouden ontstonden.

Ook de dansjes werden zo goed uitgevoerd dat de jeugdige aanwezigen herhaaldelijk zo lang klapten dat de kleine artiesten nog weleens terug moesten komen. Afgaande op dit succes, zullen wij in de toekomst nog wel meer kunnen horen van deze groep.

Beursberichten

NEW YORK — Dinsdag zijn de koersen op de New Yorkse effectenbeurs opnieuw krachtig gestegen. De bedrijvigheid was groot. De kooplust was echter selectiever dan op de twee voorgaande beursdagen. Vooral voor fondsen met een goede beleggingswaarde was de stemming zeer vast. Sommige aandelen van computerfabrieken en ook de glamourfondsen gaven echter een daling te zien. De bedrijvigheid was van dien aard dat de tikker aan het slot een achterstand van vijf minuten had. De indexcijfers sloten geveer op het beste peil van de dag. Er was weinig te bespeuren van winstnemingen. Er bestond ook veel belangstelling voor de eersteklasfondsen. Op de lijst van de meest verhandelde fondsen kwamen veel goedkope fondsen voor alsook aandelen van ondernemingen die fusies aangaan of daarover onderhandelingen voeren. De beleggers werden opnieuw aangemoedigd door de maatregelen tot versterking van het pond sterling. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1541. Daarvan sloten er 748 hoger, 591 lager en 202 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 16.540.000 stuks, de obligatieomzet 16.740.000 dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 920.42.

AMSTERDAM — In een zeer stille markt was alleen Philips wat hoger op gunstig bedrijfsnieuws. Overige hoofdfondsen gemakkelijker door lokaal aanbod. Cultures weinig veranderd, scheepvaarten lager en staatsfondsen flauw.

BEURS VAN NEW YORK

Alum. Corp. ..	69 3/4	Westerban	39 3/8	Rep. steel	42 5/8
Amerada	87 7/8	Ford	53 3/4	Reynolds tob. ..	43 5/8
Amer. Tel en Tel	51 5/8	Gen. Elec.	86 7/8	Royal Dutch ..	49 5/8
Anaconda	53	Gen. Motors ..	81 3/8	Sears Roeb. ...	70 1/2
Beth. Steel	30	I. B. M.	363	Shell oil	67 3/4
Boeing	65 7/8	Int. Nickel	101 7/8	Sperry rand ..	48 3/4
Brit. Am. Oil ..	39 1/4	ITT	58 1/4	Stand. Oil Cal.	64 7/8
Canadian pac.	61 1/2	KLM	61 5/8	Stand. Oil N. J.	70 1/2
Caterpillar	38 1/2	McDonnel	54 1/8	Texas instr. ..	108 3/4
Chrysler	67	Monsanto	46 1/4	Twent. Cent Fox	39 1/2
Columbia	29 3/8	Nat. Cash reg.	142 1/4	U. S. steel	39 5/8
Cons. Elec.	43	Olin Math.	37 3/4	Westingh. toc.	74 1/8
Dupont de Nem	165 1/2	Pennsylv. Centr	86 1/8	DOW Jones ..	
		Philips petr. ..	58 1/4		

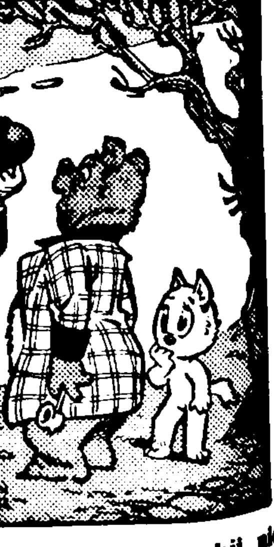
BEURS VAN AMSTERDAM

Ned. '59 4-1/4 pct	86 3/8	Calvé	962 1/2	Billiton II	164.20
Ned. '47 3-1/2 pct	71	Cur. Handelmij.	151 1/2	Ant. Brouw.	—
B.N.G. 1958 '59		Excelsior	57 3/4	Ant. Verf	167
4-1/2 pct	84	Fokker	464 1/2	Aruba	120
A'dam Rubber	52	Van Elder	139	Goldmines	151.60
H.V.A.	102 1/8	Gist-Brocades	754	Sur. Brouw.	—
A.K.U.	90.80	Van der Grinten	166.80	Converto	1008
Hoogovens	118.50	Hagemeijer	118.80	Interumie	203.00
Philips	146.70	Heineken	776	NEFO	98.00
Unilever	138.90	Indoheem	24.10	Robeco	247.90
K.Z.O.	180.00	Internatio	325	Rolinco	215.50
Kon. Olie	178.60	Kon. Ned. Pap.	150 1/4	Utilico	122.50
K.L.M.	207.00	Muller	258	Alcan Alum.	21 1/2
K.N.S.M.	102 3/4	OGEM	98.00	N.A. 6-1/2 '67	98 1/2
Niev-Goud.	124 1/4	Rijn-Schelde	157 1/4	N.A. 5 '60	88
V. Ommeren	151	Schev. Nieuwe	23.90	N.A. 4-1/2 '59	91
Sch.-Unie	121 1/4	Scholten Honig	66.00	N.A. 4-1/2 '62	86 3/4
B.N.G. '58 5-1/4	91	Stokvis	86	ANP indices	
Alg. Bank Ned.	222	T. en D. Verblifa	89.50	Intern. Conc. ..	622.9
Nat. Ned.	700	Udenhout	76 1/2	Industrie	276.6
Ngombezi	70 1/2	Varossieau	165	Scheepv.	101.8
Bergh en Jurg.	201	V.M.F.	164	Banken	199.7
V. Berkel	130	De Vries IJzer	93	Handel	174.0
Bred. Ver Bedr.	441	Wilton-Fije.	151	Algemeen	425.6

Tom Poes en de Hupbloemerij







6294. — Tom Poes stond vlug op, toen hij heer Bommel aan zag komen. „Dat onkruidmiddeltje heeft geholpen, hè?" riep hij uit. „Ik heb het in de watertren gegooid en toen iedereen zich gewassen had waren alle bloemen weg. Maar nu moeten we zorgen, dat Hocus Pas niet opnieuw kan beginnen."

„Kalm, jonge vriend", vermaande heer Ollie. „Ik weet niet waar je het over hebt. Op een keer moet je me dat eens rustig uitleggen. Nu heb ik een vermoeiende ochtend achter de rug en ik wil eerst wat eten."

„Maar Hocus Pas!" hernam Tom Poes. „Die heeft nog steeds zijn hobbytuintje! Daarom ben ik naar Kwetal gegaan om hem alles te vertellen, maar die is er niet......"

„Het was werkelijk héél vermoeiend", vervolgde heer Bommel. „Ik heb even een einde gemaakt aan die Hupbloemerij. Helemaal alléén eigenlijk, want alle hulp die ik van Bulle Bas kreeg was een natte jas, als je begrijpt wat ik bedoel. Kom, laten we naar huis gaan. Ik wil wedden dat Joost een voedzame lunch klaar heeft, nu hij niet langer door bloemen wordt afgeleid."

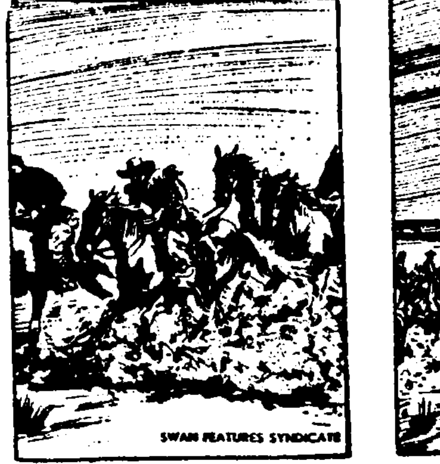
Zo sprekende sloeg hij met ferme passen de richting van Bommelstein in, zonder veel aandacht te schenken aan de uitleg van Tom Poes. Die zweeg dan ook maar; vooral toen hij de heer Dorknoper bemerkte, werd die hen bij een toren stond op te wachten.

„Goede middag, meneer Bommel', sprak de ambtenaar eerste klasse met verzenuwde stem. „Ik kom even uw omzetbelastng verrekenen. Het eh...... het was een ver...... eh een vergissing, van de computer. Het bedrag was niet 7000000000, doch 7,00. Dat bent u verschuldigd wegens de inruil van een oude radio, in juni van het vorige jaar. Een hinderlijke fout. Het gehele computer-wezen zal herzien moeten worden, vrees ik. Mijn verontschuldigingen, meneer Bommel! En eh...... zoudt u met het nummer 11 akkoord willen gaan, wanneer ik in het vervolg Geachte Heer boven de aanslagbiljetten zet?"

Het geheim van de witte bison

KARL MAY







97—10. — Mede dank zij de enorme lichaamskracht van Bob, die nu dubbel hard werkte, omdat hij zijn moeder had teruggevonden, waren de waterzakken gauw gevuld en aan de paarden gehangen. Onder tranen van Sanna, die Bob bezwoer toch voorzichtig te zijn, reden zij de weg terug. Er werd niet veel gesproken. Fox dacht aan de mensen voor wie het water was bestemd, en aan de weg die naar hen leidde, terwijl Bobs gedachten om zijn moeder draaiden. Na enkele uren lieten zij het cactuswoud weer achter zich en galoppeerden de vlakte in. Nu moesten zij scherp uitkijken. Volgens de sterren schatte Fox de tijd op twee à drie uur 's ochtends. Over anderhalf à twee uur zou de zon opkomen en dan moesten zij in het kamp zijn, of de kans, om door de Llano-gieren te worden opgemerkt zou oplopen tot een grote waarschijnlijkheid. Hoe verder zij kwamen, des te langzamer lieten zij de paarden lopen, want ook de kans de Llano-gieren te ontmoeten, groeide met de mijl, die zij aflegden. Daar zag Bloody Fox het rotsblok met de mesquitostruiken opdoemen, een herkenningspunt dat aangaf dat zij hun doel naderden. Op enige afstand passeerden zij die wegwijzer en toen klonk plotseling als uit de hemel: „Stop en handen op!"

David Copperfield

door CHARLES DICKENS
met illustraties van
HABLOT K. ROWNE (Phiz)

Ik keek haar glimlachend aan, maar zij glimlachte niet terug. Ik had haar wel geregeld geschreven, maar we hadden elkaar zeker in zeven jaar niet meer gezien.

„Is meneer Barkis thuis, juffrouw?" vroeg ik met een bromstem.

„Thuis is hij wel, meneer", zei Peggotty, „maar hij ligt met rimmetiek in bed."

„Rijdt hij dan niet meer op Blunderstone?"

„Als hij niet ziek is, wél."

„Komt u daar ook wel eens, juffrouw Barkis?"

Ze keek me nu oplettender aan en sloeg de handen ineen.

„Ik wilde u namelijk iets vragen over een huis daar...... hoe heet het ook weer?...... De 'Roekenhof'!"

Zij deed een stap achteruit en maakte een weifelend, angstig en bijna afwerend gebaar.

„Peggotty!" zei ik luid.

„O, lieve jongen!" riep zij uit en we vielen elkaar snikkend om de hals.

Hoe aangedaan en opgewonden zij was, hoe ze beurtelings lachte en huilde, hoe blij ze was mij weer te zien, en hoe bedroefd, omdat zij al die tijd me niet had kunnen omhelzen, terwijl ze toch zoveel van me hield en zo trots op mij was, dat waag ik niet te beschrijven. Ik vond het helemaal niet kinderachtig, zelf ook zo ontroerd te zijn en ik geloof niet, dat ik ooit zoveel heb gelachen en gehuild als bij dit weerzien."

„Wat zal Barkis blij zijn", zei Peggotty, haar ogen drogend aan haar schort. „Dat zal hem meer goed doen dan al die smeerseltjes. Ik zal naar boven gaan om hem te zeggen, dat je er bent. En kom jij zo meteen ook?"

Ik zei, dat ik dat natuurlijk graag zou doen. Maar Peggotty kon er moeilijk toe komen, weer van me weg te gaan. Bij de deur keek ze om en kwam toen terug om mij nog eens, beurtelings lachend en snikkend, te omhelzen. Om het haar gemakkelijker te maken, ging ik mee de trap op en, na boven even te hebben gewacht, stapte ik de slaapkamer binnen.

Barkis was inderdaad erg blij me te zien. Hij was zo stijf van de rheumatiek, dat hij mijn toegestoken hand niet kon drukken en zei, dat ik de kwast van zijn slaapmuts maar moest schudden, wat ik heel hartelijk deed. Toen ik naast zijn bed gingen zitten, zei hij, dat hij nu het prettige gevoel had, mij weer naar Blunderstone te rijden. Hij zag er allerwonderlijkst uit, zoals hij daar op zijn rug lag onder een stapel dekens, die alleen zijn rond, blozend cherubijnengezicht onbedekt lieten.

„Welke naam heb ik indertijd ook weer op de wagen geschreven?" vroeg hij, moeilijk glimlachend met zijn pijnlijke spieren.

„Ja, meneer Barkis, daar hebben we toen nog zo ernstig over gepraat, hè?"

„Ik heb toch de hele tijd gezegd, dat ik zinnigheid had, is het niet?"

„Ja zeker, de hele tijd."

„En ik heb er geen spijt van. Weet je nog, dat je me een keer heb verteld, dat ze zo goed appelkoekies kon bakken en van alles?"

„Ja, dat weet ik nog heel goed."

„En dat klopte ook, as een bus, dat bleek, en die belasting, en net zo persies as de belasting, zijn slaapmuts altijd." Hij liet het kwastje van zijn slaapmuts een beetje naar voren vallen, want dat was de enige manier, waarop hij kon knikken, om zijn woorden klem bij te zetten.

Hij keek mij aan, als om te vragen of hij gelijk had en toen ik mijn instemming had betuigd, vervolgde hij:

„Zo is het maar krek. Een arme stakker, ik die geen vin ken verroeren, en maar prakkezeren, ziet dat het beste. Ja, ik heb het erg arm."

„Het spijt me dat te moeten horen, meneer Barkis."

Met moeite bracht hij zijn rechterhand onder de dekens vandaan en onzeker tastend greep hij een stok, die met een eindje touw aan zijn bed was gebonden. Hij scharrelde er een beetje mee, terwijl hij allerlei lelijke gezichten trok, en slaagde er eindelijk in met de stok tegen een kist te kloppen, die ik al die tijd onder het bed had zien staan. Daarna werd zijn gezicht rustig.

„Ouwe kleren", zei hij.

„O!"

„Ik wou maar dat het geld was, meneer."

„Ja, dat wou ik ook."

„Maar het is geen geld." Barkis sperde zijn ogen wijd open.

Ik antwoordde dat het natuurlijk geen geld was en Barkis, die nu wat vriendelijker naar zijn vrouw keek, vervolgde:

„C. P. Barkis is de beste en zorgzaamste vrouw van de wereld. Alle lof voor C. P. Barkis. Ja vrouw, je most vandaag maar wat lekkers klaar maken om te eten en te drinken, ter ere van het bezoek, vin je niet?"

(Wordt vervolgd)

Laatste loodjes wogen zwaar....

C.A.O. ondertekend voor grote hotels

WILLEMSTAD. — Dat de laatste loodjes nog wel eens zwaar kunnen wegen, werden gistermiddag de bond Horecaf, de vertegenwoordigers van de vier grote hotels op Curaçao en de pers gewaar. De pers was om half drie uitgenodigd in de Chessroom van het hotel Curacao Intercontinental om getuige te zijn van de ondertekening van een collectieve arbeidsovereenkomst voor de werknemers in de vier grote hotels. Nadat de onderhandelingen eerder volkomen waren vastgelopen, is men op 17 april weer om de tafel gaan zitten onder leiding van mr P. C. Beetstra, bijzonder landsbemiddelaar. Pas om tien over vier gistermiddag was men het blijkbaar over de slotredactie eens en kon de pers worden toegelaten tot de glorieuze bekrachtiging.

Beetstra: „... vonken vlogen er soms af.."

Na de ondertekening zei mr Beetstra, dat het de gewoonte was dat partijen elkander vriendelijk toespraken bij het totstandkomen van een akkoord. Horecaf voorzitter A. Koko was de eerste, die op deze uitnodiging inging, tenminste voor zover het betrof het toespreken. De vriendelijke woorden liet hij maar achterwege. De heer Koko zei dat er vooruitgang was geboekt, doch dat nog zou moeten blijken in welke mate. Hij bedankte de bijzondere landsbemiddelaar en zijn secretaris en het eilandbestuur van Curaçao voor de samenwerking. Belangrijke stappen waren genomen, zei hij, op het gebied van het zogenaamde kennelijk onredelijke ontslag en het minimumloon voor kostwinners. Hij hoopte dat de c.a.o. een succes zou mogen zijn.

Meer strijd

Adviseur Bebe Rojer erkende dat alles vergeven was, „want er is nu toch iets bereikt. Het hoefde niet op korte termijn". Hij zei dat de bond bereid was om hard te vechten voor het beste voor de arbeiders. Als remarcabele punten noemde ook hij het onredelijk ontslag en voorts de erkenning van artikel 1614 c van het burgerlijk wetboek met betrekking tot de uitkering van het volle loon gedurende een korte tijd bij ziekte, en het „wegwerken van de hongerlonen in de hotelbedrijven". Hij vond dat de strijd nog allerminst ten einde was. „Die gaat nu eigenlijk pas goed beginnen met het in praktijk brengen van de c.a.o."

Van de overzijde zei hotelmanager Tony Marques van Intercontinental ... geweest, waarbij de economische situatie van Curaçao steeds in de gedachten was. Hij zei te hopen dat elk der partijen zijn voordeel uit de c.a.o. zou trekken.

Elke zijde begrijpt de andere nu beter, zei Hilton-manager Peter Howard, en hij vertrouwde er op dat er van nu af een goede harmonie en samenwerking zullen zijn in de hotelbedrijven. Als gemeenschappelijk doel stelde hij: het aantrekkelijk maken van Curaçao voor toeristen.

Vertrouwen

Nadat ook hoteldirecteur A. Raymakers van Flamboyant enkele — humoristische — woorden had gezegd, erkende de heer Beetstra dat de onderhandelingen hard geweest zijn en dat op momenten de vonken er af vlogen. Er bestond eerst een indruk van wantrouwen, maar die was in de loop van de bijna drie maanden dat de onderhandelingen duurden, weggevallen. Ook hij verheelde niet dat er nog problemen bestonden, omdat de c.a.o. nu wel op papier staat, maar nu ook nog moet worden ingevoerd. Hij meende echter dat eventuele knelpunten in goede harmonie zullen kunnen worden opgelost, nu beide partijen gezegd hebben bereid te zijn tot wederzijds vertrouwen.

Resultaten SS-voetbaltoernooi

WILLEMSTAD — In het kader van het Shell Super voetbaltoernooi versloeg Quick '60 gisteravond in de veteranenklasse het team van Willemstad met 3-2 na bij de rust met 2-1 te hebben voorgestaan. De tweede wedstrijd, tussen MSV I en CPN/CDM I (A-klasse), werd een 1-1 gelijkspel. MSV won bij penalties met 2-1. Het was de derde wedstrijd in het toernooi die met de stand 1-1 eindigde. Maandagavond bereikten Parera I en MLD I in de A-klasse bij het nemen van penalties won. Maandagavond werd ook een C-klasse wedstrijd gespeeld tussen Asiento II en Willemstad 3. Willemstad zegevierde met 4-2.

Resolutie van ABVO

WILLEMSTAD — De Algemene Bond van Overheidspersoneel (ABVO) heeft vanmorgen het volgende perscommuniqué verspreid:

Op 5 juli jl. hield de Algemene Bond van Overheidspersoneel in het Kransgebouw te Willemstad een buitengewone bondsvergadering, waarin twee zeer belangrijke punten werden behandeld nl.

1. Deelneming aan de oprichting van een vakcentrale.
2. Stand van zaken in het georganiseerd overleg voor ambtenarenzaken.

Unaniem werd door de met plus minus 500 leden gevulde zaal en zijhallen het eerste punt, dat reeds geruime tijd aanhangig was, aangenomen.

Het laatste punt bleek de hoofdschotel te zijn.

Met grote belangstelling werd naar de toespraak van de heer H. Bekker geluisterd en werd met oorverdovend applaus de rechtvaardige strijd om de tien procent verhoging op de salarissen gesteund. Het bestuur voelde zich gesterkt in deze strijd, toen er van de zijde van de leden kenbaar werd gemaakt dat zij het volste vertrouwen hebben in dit bestuur en dat zij zich volledig verenigen met de ingenomen standpunten.

In opdracht van de vergadering dient het bestuur thans de door de leden gelanceerde en met algemene stemmen aangenomen resolutie uit te voeren en die onverwijld ter kennis te brengen van de Antilliaanse regering.

De unaniem aanvaardde resolutie luidt:

1. dat voornoemde leden zich volledig verenigen met het tot dusverre door hun vertegenwoordigers in de centrale commissie voor georganiseerd overleg in ambtenarenzaken ingenomen standpunt t.a.v. het door de regering ingediende salarisherzieningsvoorstel;
2. dat zij de regering verzoeken op de door de leden van genoemde commissie gedane voorstellen, zoals neergelegd in het memorandum de gen een concreet antwoord te geven;
3. dat de ABVO hierna zijn standpunt zal bepalen.

Tot slot dient nog vermeld te worden, naar aanleiding van de geruchten, dat enkele leden van het dagelijks bestuur van de ABVO binnenkort naar Nederland zullen reizen, als gevolg van de moeilijkheden die er met de Antilliaanse regering gerezen zijn rondom de salarisherziening van de Antilliaanse amtenaren, dat deze geruchten voorbarig zijn.

Zij zijn waarschijnlijk ontstaan doordat de heer Van Proosdij, administrateur/adviseur van de ABVO volgende week, voor een korte vakantie en het voeren van enige besprekingen, naar Nederland vertrekt.



● *In de Flamingobeach-club op Bonaire is dezer dagen het nieuwe bestuur geinstalleerd van de Bonairaanse Lionsclub. Dit gebeurde door de Curacaose Lion Emile Dankmeijer (links op voorgrond), die aan de heer Larry Theilgard (rechts op voorgrond) de voorzittersbevoegdheid overdroeg. Op de achtergrond zijn nog zichtbaar de Lions (vlnr) Don Stewart, Bruce Bertram, L. Axson en Jules Heitkönig.*

Indians wonnen

Ponce naar A-klasse

WILLEMSTAD. — Ponce degradeert definitief naar de A-klasse van welke afdeling het een jaar geleden promoveerde naar de hoogste baseballafdeling van Curaçao, de AA-klasse. De degradatie van Ponce — het had vóór de wedstrijd van gisteravond nog een theoretische kans om gelijk te komen met de Sta Rosa Indians die op de voorlaatste plaats staan — werd gisteravond een feit toen de Sta Rosa Indians vrij verrassend met liefst 5-0 van Super Shell wonnen.

Beide ploegen begingen drie errors. Super Shell sloeg vijf hits, van Hunt, C. Geertruida, Melaan, Thielman en Reyes, en de Indians lieten in totaal zeven hits noteren waarvan Phillip Elhage er twee voor zijn rekening nam in vier keer officieel aan bat. Winnende pitcher werd Carlos Flores en verliezer Reyes

Donderdagavond wordt de belangrijke ontmoeting tussen Firestone en de Blue Hawks gehouden. De Haviken móéten winnen willen zij nog kans maken op het kampioenschap. Indien Firestone daarentegen sterker blijkt, mag het zich kampioen van Curaçao noemen.

RECTIFICATIE

WILLEMSTAD — In de Amigoe van maandag 8 juli stond in het bericht „Marihuanaschandaal op Curacao" in de laatste zin: „... zouden vooral kinderen van zeer goede families behoren". Bedoeld werd „gegoede families".

Uitslagen volleyball

WILLEMSTAD — Op de eerste speeldag van het Amstel Volleymasvolgende uitslagen geboekt: dames: Amstel Volleymasters — PSV 3-0; Volley Victories — Olympia 3-2; Sithoc — Coca Cola Luckymasters 3-1; Supercleaning — Amstel Volleymasters 3-1. Gisteren werd het toernooi voortgezet met drie wedstrijden waarvan een werd afgebroken wegens de regen. Bij de dames behaalden Amstel Volleymasters en Valuas overwinningen van respectievelijk 3-0 en3-1 op Volley Victories en Olympia en bij de heren klopte Wescar de Amstel Volleymasters met 3-0. De wedstrijd Sithoc — Supercleaning werd bij de stand 2-2 afgebroken wegens de regen. De partij wordt vanavond uitgespeeld. Vanavond komen verder tegen elkaar in het veld: dames Valuas — Volley Victories en heren: Wescar — Supercleaning. De wedstrijden trokken op beide dagen grote publieke belangstelling.

Bijzonder stempel Friendshipvlucht naar Sint Maarten

WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van de ingebruikneming door de A.L.M. van de Friendship 500 op het traject Curaçao — Sint Maarten v.v. op 23 juli zullen de met dit vliegtuig vervoerde brieven, naast de gewone dagtekeningsstempel, van een bijzondere stempelafdruk worden voorzien. Deze stempelafdruk vertoont het A.L.M.-embleem met daaromheen de tekst „eerste FRIENDSHIP — 500 vlucht — 23 juli 1968".

Belangstellenden die van deze gelegenheid gebruik wensen te maken om hun filatelistische enveloppen te verzenden, kunnen deze op 22 juli, uiterlijk om vier uur 's middags aan het filatelistenloket ten postkantore aan het Waaigat ter verzending aanbieden. Op Sint Maarten ten postkantore te Philipsburg op 23 juli uiterlijk om twee uur 's middags.

Gegadigden op de andere eilanden kunnen hun filatelistische enveloppen welke zij van de bovengenoemde stempelafdruk wensen te doen voorzien, in afzonderlijke omslag zenden aan de postdirecteur, Curaçao of de chef van het postkantoor Sint Maarten. Op de afzonderlijke omslag moet vermeld worden „eerste vlucht Friendship 500".

POLITIERAPPORT

ORANJESTAD. — In San Nicolas werd maandagavond acht uur een 15-jarige jongen in een school betrapt. Hij kreeg geen kans iets weg te nemen; de KZP heeft de zaak in handen.

Een vrouw deed aangifte van diefstal van een paar zakken cement en 25 cementblokken bij een in aanbouw zijnd huis te Piedra Plat.

Bij de hydroponic farm wordt een grasmaaimachine vermist.

Een vrouw deed aangifte van diefstal van 700 gulden en enkele sieraden, die uit haar woning aan de Zuidstraat te Oranjestad werden weggenomen. De politie maakte acht processenverbaal op, verleende vijfmaal assistentie en gaf een waarschuwing.

Vanavond: Jazzes

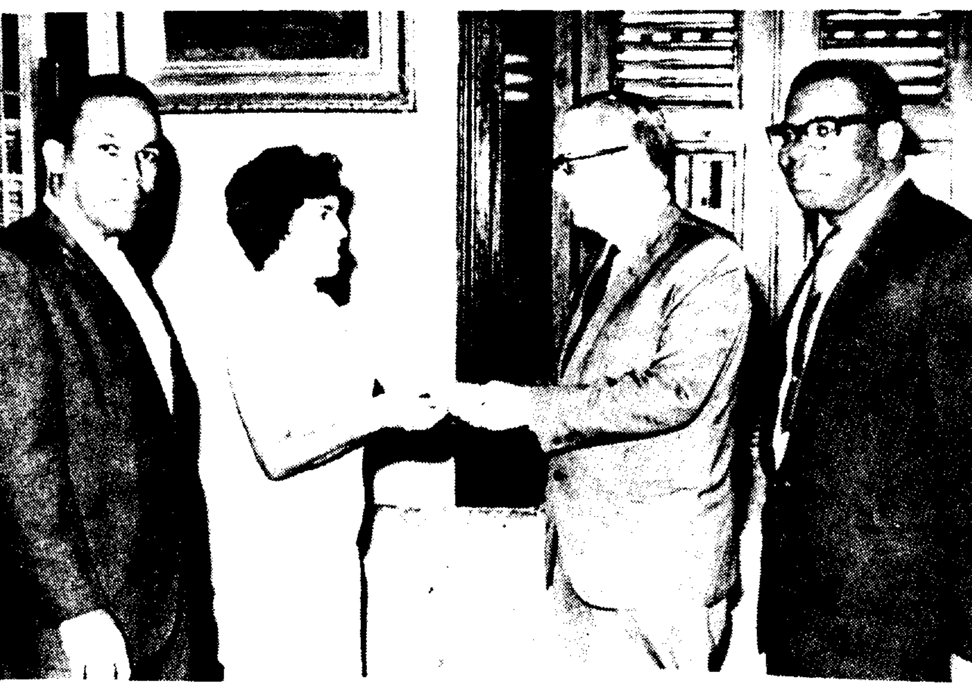
WILLEMSTAD. — In Jazzes, het enige jazz-programma van de CUROM, kan men vanavond luisteren naar Charlie Parker („Bird"), terwijl ook de swing behandeld wordt. In „Jazz-mail", een programma onderdeel waarin de brieven van de luisteraars beantwoord worden, hoort men zeer gevarieerde muziek, onder anderen van Les Troubadours du Roi Baudoin uit Kamina, Congo. De „pick of the week" is vanavond John Coltrane. Dit deel wordt gebracht onder de titel „Tribute to Trane". Jazzes wordt van negen tot tien uur voor de microfoon gebracht.

Onmiddellijk daarna komt de CUROM met „Pijama kokteel". een nieuw programma, dat zich onmiddellijk reeds een grote luisterdichtheid heeft veroverd. In dit programma worden platen gedraaid die „anders dan anders" zijn; dus nieuwe platen.

Actie inrichting kooklokaal van bc Groot Kwartier

WILLEMSTAD — Het bestuur van het Buurtcentrum Groot Kwartier heeft een actie gelanceerd om op korte termijn een bedrag van 2500 gulden bijeen te krijgen voor de inrichting van een kooklokaal. Uit de circulaire blijkt, dat de behoefte aan een kooklokaal zich al geruime tijd doet voelen en dat er voor kooklessen bijzonder grote belangstelling bestaat bij de dames.

Omdat men niet de beschikking had over een lokaal kon deze wens niet gerealiseerd worden. Dit probleem blijkt nu te zijn opgelost. Voor de inrichting heeft men bovengenoemd bedrag nodig. Het bestuur gaat een honderdtal personen, instanties en zaken benaderen, die naar zijn mening wel bereid zijn voor dit doel 25 gulden te schenken. Aan de betrokkenen stuurt men een girobiljet met het verzoek bedoeld bedrag te storten of het stenen te sturen naar het bc Groot Kwartier, Caribenplein 2. Het bestuur voegt daaraan toe, dat men op deze manier metterdaad honderd dames helpt om wekelijks de kookcursus te volgen.



● *Drie vertegenwoordigers van de Stichting voor het Bevorderen en Uitdragen van de Eigen Antilliaanse Identiteit en Gemeenschapszin zijn vanochtend ten gouvernementshuize ontvangen door gouverneur mr N. Debrot. Het doel van dit bezoek was tweeledig: het voorstellen van de stichting aan de gouverneur en het aanbieden aan de gouverneur van toegangskaarten tot de première van de film Hawaii op donderdag 18 juli in het West-End theater. De opbrengst van deze eerste voorstelling komt deels ten goede van de stichting. Op de foto van links naar rechts de heer A. Kook, mejuffrouw Malva S. Wouter, de gouverneur en stichtingsvoorzitter dr. A. F. Paula.*

Regering eens met statenleden

Leraren waarderen naar bevoegdheden

WILLEMSTAD. — De regering is het eens met de opvatting van vele statenleden, dat de leerkrachten gewaardeerd moeten worden naar hun bevoegdheden, waarover zij beschikken. Dit ongeacht op welke schaal of in welke klas zij aangesteld worden. Dit staat in de regeringsnota naar aanleiding van het eindverslag over de voorgestelde wijziging van de Onderwijsverordening 1935.

Om dit echter te kunnen realiseren is het hard nodig artikel 58 van genoemde verordening te doen vervallen. „De daartoe strekkende wijziging van het ontwerp, wordt bij nota van wijziging aangebracht", aldus het verslag.

Enige statenleden blijken ook het gebrek aan continuiteit bij het lager en middelbaar onderwijs aangesneden te hebben tijdens de commissievergadering evenals het personeelsbeleid van het schoolbesturen. De regering merkt in dit verband op, dat de discontinuiteit van het onderwijs bij het MO en het verloop der leraren veroorzaakt wordt door het te kort aan leraren in Nederland. De regering wijst er op, dat het lerarenkorps bij het MO nog voor een groot deel bestaat uit Europese Nederlanders.

Verder merkt de regering op, dat de arbeidsvoorwaarden voor de leraren in Nederland zich steeds gunstiger ontwikkelen. De regering is van mening dat de voorgestelde wijziging van de Lager onderwijsverordening niet zal nalaten de continuiteit bij het LO gunstig te beinvloeden.

Tenslotte antwoordt de regering dat in 1967 op Curaçao de gehele omzetting van de GLOB-scholen in Mulo-onderbouwscholen voltooid was. Op Aruba werden in 1962 reeds de GLOB-scholen omgezet. Ook op de andere eilanden zijn de GLOB-scholen verdwenen, terwijl op Bonaire de enige bestaande ULO-school werd omgezet in Mulo-onderbouwschool.

Ter gelegenheid van het

GOUDEN JUBILEUM

van onze Algemene Procuratiehouder, de heer

SALOMON N. CASSERES

stellen wij ons voor op donderdag 18 juli 1968, van 18-20 uur, in het Curacao Hilton Hotel een receptie te geven om zijn familieleden, vrienden, kennissen en relaties in de gelegenheid te stellen, van hun belangstelling blijk te geven.
Kleding: informeel.

DIRECTIE
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

NOS TA PARTI PLACA

PARTICIPA Y GANA CU

Rey De Copas

CONTEST CONTEST CONTEST CONTEST

SORTEO DIA 10 DI AUGUSTUS 1968 NA TELEARUBA PA 6.30-6.45 P.M.

CAMBIANDO BO BOTTERNAN BASHI DI RON REY DE COPAS LO BO POR GANA E SIGUIENTE PREMIONAN

PROMER PREMIO SEGUNDO PREMIO TERCER PREMIO







50 PREMIO DI 1/2 GALLON RON REY DE COPAS

REGLANAN PA PARTICIPA

1 BOTTER BASHI REY DE COPAS DI 6/2 — — — — — — — — 2 TICKETS
1 BOTTER BASHI REY DE COPAS DI 12/1 — — — — — — — — 1 TICKET
2 BOTTER BASHI REY DE COPAS DI 24/2 — — — — — — — — 1 TICKET
4 BOTTER BASHI REY DE COPAS DI 48/4 — — — — — — — — 1 TICKET

Cada persona por participa cu cuanto ticket cu e ta desea contal cu e entrega pa cada ticket e cantidad di botter bashi requerido.

CAMBIA BO BOTTERNAN BASHI DI RON REY DE COPAS NA

ARUBA DISTILLING CO. N.V.
WILHELMINASTRAAT 47

Lever lege flessen in van
RUM PALMERA en WHISKEY OLD LANARK



Blended SCOTCH WHISKY
100% SCOTCH WHISKIES
Distilled and Blended in SCOTLAND
Reid, Stuart & Co. Ltd.
GLASGOW, SCOTLAND

Deze hebben waarde.

Prijzen (TREKKING IN AUGUSTUS 1968).

1e. TWEE RETOURPASSAGES naar Mexico, 10 dagen hotel vrij en 100 dollars zakgeld.

Voorts geldprijzen van ƒ 1500,— en ƒ 500,—.

Spaanse draaiorgel en andere prijzen.

Flessen kunnen worden ingeruild in de zaken waar U PALMERA of OLD LANARK koopt.

U kunt zich een sportieve wagen heus wel veroorloven.... Als U maar VOLKSWAGEN rijdt! Want

Volkswagen Fastback

is de meest economische, sportieve, zuinige wagen die te koop is. Ga maar eens rekenen, ga maar eens in onze showroom kijken wat U allemaal krijgt voor Uw geld. Grote spoortbreedte, geheel nieuwe verings- en ophangingssysteem, nieuwe veiligheidsstuurkolom volgens telescoop principe dubbele remsysteem enz. enz.

Uw Volkswagen dealer op Aruba:

AUTORAMA.

Kakkerlakken, mieren, vliegen?
Bel onmiddellijk
ARUBA PEST CONTROL
Volledige garantie,
prompte behandeling.
Tel. 5039 en 5558

One Hour Service

van
CARIBBEAN SUPERCLEANING
nu in PUNDA,
naast Hotel Curacao.
Klaar terwijl U wacht.
Een nieuwe service van het vertrouwde adres.
CARIBBEAN SUPERCLEANING



Easier to apply
new colors
Super washable

NOW
Reduced prices
and
15% cash discount
ANTILLIAANSE HANDEL MIJ. N.V.
Dakota, tel. 2828-2829

Voor de contente Pijpfitter natuu



RIDGID
WORK-SAVER TO

- PIPE WRENCHES
- PIPE THREADERS
- PIPE CUTTERS
- THREADING MACH
- THREAD CUTTIN

ANTILLIAN MERCANT
Corporation N.V.
Oranjestad, tel. 1145-1804 — San Nicolas tel.

SAVE ON BETTER BRANDS

in de SUPERMARKET en SUPERETTE
NICKI HABIBE JR.
Overtuigt U zelf.
IEDERE WEEK MEER DAN F. 500,— AAN

For extra safety on any rou
include Firestone
in your driving plans

There's extra performance built into every Firestone tir and that means economy for you! Such major tire impro as Sup-R-Tuf — Firestone's new long-wearing miracle r and Firestone Safety-Fortified cord assure you of dependability wherever you drive. There's a Firestone tir your car and a type to fit your driving need. See your Fi distributor soon. And when you order a new car, be specify Firestone tires.

Now available at
CARIB MOTOR
Columbusstraat 9 Nassaustra

Complete and modern facial treatments, scalp tr pedicure and manicure, body massage and sau-na Fully equiped self training system, reducing of para containing menerals.
Exercises Sau-na and body massage available for gentleman also in the evening.

For more information: phone 1716
FRENCH BEAUTY INSTITU
above Caribbean Mercantile Bank

ESPERANZA Supermarket

Van onze Superslagerij:

VERS GEITENVLEES .... ½ kilo ƒ 1,75
FLANKSTEAK .... ½ kilo ƒ 1,90
VERS VARKENSVLEES .... ½ kilo ƒ 1,—
RIBLETS (krabbetjes) .... ½ kilo ƒ 0,65

AYACA'S, gevuld met KIP of VARKENSVLEES, per stuk - slechts ƒ 0,95

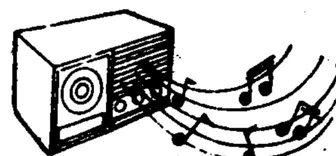
Voor dit weekend: GEVULDE BLOEDWORSTJES - sangria - overheerlijk

In onze coldstorage

vindt U tal van DIEET-BELEG van het bekende merk:

ANTON HUNINK o.a. LEVERPASTA, 100 gram blik ƒ 0,35
GEBRADEN GEHAKT .... 100 gram ƒ 0,35
SOEPBALLETJES .... 100 gram ƒ 0,35
BOTERHAMWORST .... 100 gram ƒ 0,37
Voorts ROOKVLEES - BACON - CERVELAAT - ZOUTLOZE KAAS

"CAMELIA" GREEN SPLIT PEAS 1 lbs.	HART CUT GREEN BEANS blik 303	TULIP SLICED BACON 8 oz.	TULIP SLICED BACON 16 oz.	BROILERS ± 1½ lbs.	WHOLE FRYERS ± 3 lbs.
~~0,35~~ 0,30	~~0,40~~ 0,37	~~0,98~~ 0,93	~~1,95~~ 1,85	~~1,45~~ 1,25	~~2,20~~ 1,95



WIJ OPENDEN

ONZE SPECIALE AFDELING VOOR ELECTRISCHE BENODIGDHEDEN EN SPEELGOED EN.... TEGEN ESPERANZA PRIJZEN.

Onze huishoudafdeling ontving zojuist een grote sortering aluminium potten en pannen



WANNEER UW VROUW AAN HET WINKELEN IS KUNT U RUSTIG IN ONZE NIEUWE AIRCONDITIONED KAPPERSZAAK UW HAAR LATEN KNIPPEN, DESGEWENST OOK OP CREDIET.

Onze nieuwe boekmaand voor Quinzenaloners begint 11 juli

ZONDER DE OPENING VAN ESPERANZA WAREN DE PRIJZEN NIET GEDAALD.

In MODEKLEUREN
leder of suède!

10.95

11.95

MUSICAL

bij
HARTOG-Nassaustr. 99
COLON-Winkelcentrum

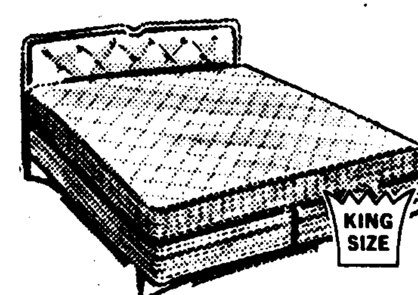


Take her to the best place in town

HONG KONG
A. LACLEBLVD. 19
TEL. 2968

Het beste nieuws hoort U iedere da
VOZ DI ARUBA
NEGEN NIEUWS UITZENDINGEN
7.15 Internationaal; 12.10 Nederlands; 12.30 lokaal; ternationaal en politieberichten; 13.05 Internationa lokaal; 18.15 Internationaal; 19.00 lokaal; 1915 spo

Stemt af op VOZ DI ARUBA P
HET EERSTE MET HET LAATSTE NIEU



WIJ BIEDEN ALLE
MATRASSEN
met tien jaar garantie ciale matrassen op vies. Koop een op gemaakte matras, die is als de Amerikaanse andere landen.
MATRASSENFABRI
SUFFISANT, Aruba
Fergusonstraat 21,

AIG EVERYTHING FOR WE

HOBART
welding machines
welding electrodes
welding cable
welding accessories

Antilles Industrial Gases N.V.
Balashi, tel 2624 en 2173, telegramadres: WENKA

REY DE COPA

GEEFT
f. 200,— CADEAU
aan de personen, die deelnemen aan het contest dat juli 1968 speelt.
Voor Uw lege REY DE COPAS flessen kunt U bij A DISTILLING formulieren krijgen om aan dit conte te nemen. U behoeft dan alleen de volgende vraag formulier te beantwoorden:
Hoeveel geld ligt er in de etalage van de Ar Distilling Company aan de Wilhelminastraat 51.

Plaats eens een zoek

Verplichte valhelmen bromfietsers bepleit

ORANJESTAD — Het bestuur van de Hubentud Patriotico Arubano heeft zich op 8 juli met een verzoek tot de Arubaanse eilandsraad gericht om zo spoedig mogelijk te besluiten tot het invoeren van valhelmen voor bestuurders van motorfietsen e.d. Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat de politie enige tijd geleden reeds een voorstel bij het bestuurscollege van Aruba heeft ingediend om de wegenverkeersverordening zodanig te wijzigen, dat valhelmen verplicht worden gesteld. Het BC is in principe hiervan voorstander.

Het bestuur van de HPA, de jongerenorganisatie van de PPA, wijst er in zijn verzoekschrift op, dat het aantal motorrijtuigen op twee wielen, met name het aantal dat door de jeugd bereden wordt, met de dag toeneemt op Aruba en zo ook het aantal verkeersongevallen, veroorzaakt door of met deze motorrijtuigen, waarbij enige malen met dodelijke afloop.

Na erop gewezen te hebben dat uit onderzoeken door deskundigen en uit politierapporten gebleken is, dat een valhelm een zekere mate van veiligheid biedt, wordt gevraagd aan de eilandsraad om in zijn eerstvolgende vergadering te besluiten, dat binnen de kortst mogelijke tijd een zodanige eilandsverordening goedgekeurd en van kracht wordt, dat het dragen van valhelmen door berijders van motorrijtuigen op twee wielen en eventuele duopassagiers verplicht wordt gesteld. Hierdoor zal het gevaar voor de Arubaanse jeugd verminderd worden. De HPA is ervan overtuigd dat de eilandsraad met een dergelijke maatregel het algemeen belang zal dienen, dat door de HPA wordt voorgestaan.

Tot zover het verzoek van de HPA.

Aanvulling wet

Reeds eerder wees de Amigoe in een redactioneel artikel op de gevaren van de brommers op de openbare weg. Toen werd reeds voorgesteld om evenals op Curacao valhelmen verplicht te stellen. In Nederland is dit nog niet verplicht, doch eisen de verzekeringsmaatschappijen wel dat valhelmen worden gedragen.

Voor het invoeren van verplichte valhelmen behoeft geen nieuwe eilandsverordening te worden gemaakt, doch kan de wegenverkeersverordening Aruba aangevuld worden. Dit voorstel werd enige tijd geleden door de politie bij de overheid ingediend, waar men er in principe mee akkoord is, doch een en ander moet nog uitgewerkt worden.

Het ziet er dus wel naar uit dat spoedig de brozems zullen veranderen in gehelmde brozems.

Rondrit voor ouden van dagen

SANTA CRUZ. — Zaterdag organiseert de jeugd van Santa Cruz een rondrit over Aruba voor de ouden van dagen van deze parochie. Om negen uur 's morgens vertrekt men van de Santa Cruz-kerk naar de Jeepclub te Seroe Colorado. Om één uur is er een diner en wordt een kiekje gemaakt in de mariniers-kazerne, terwijl om drie uur een bezoek aan San Idro wordt gebracht. Via de Monte Calvario-kerk gaat het naar de club van Sportboys. Aan deze rondrit met particuliere auto's nemen 140 oudjes deel.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233 Na KANTOORUREN TEL.: 1639 — 2950.

Wit Gele Kruis: Oranjestad — Zr. Ewalda, — **Dakota en Playa** — Zr. Francina, **Noord en Playa** — Zr. Felicitas, — **Santa Cruz en Paradera** — Zr. Ludovic, — **Brazil en Savaneta** — Zr. Justina, — **San Nicolaas** — Zr. Perpetua, **San Pedro Hospitaal**, tel: 2200.

WOENSDAG

Oranjestad **De Veer:** 8.30 Finders keepers — alle leeftijden.
Rialto: 8.00 Tiger likes fresh blood — 18 jaar.
San Nicolaas **Principal:** 8.00 Slaughter on 10th avenue — 18 jaar.
Savaneta: 8.00 Operacion 67 -- 18 jaar.

Diversen:
Ontvangst: Voor genodigden — ter kennismaking met lt. kolonel Dijxhoorn — longroom kaz Savaneta.

Sport:
Baseball: 19.30 Pepsi Cola vs Heineken — LSP.

Aruba Sheraton hotel:
Arawak Coffee-house: 07.00 — 03.00 Open.
Rembrandtroom: 21.30 Optreden zanger Dick Bennett.
Club Diablo: 18.00 — 04.00 The Starlings.

Aruba Caribbean hotel:
Coffee-house: 07.00 — 21.00/24.00 — 03.00 Open.
Klompenclub: Show. Dansen op muziek van George Pasola and his orchestra.
Bali-Bar: Natty Fernandez and her Panama boys.
Restaurant Bali: 10.00 — 24.00 Open voor publiek.
De Olde Molen: 11.00 — 14.00/ 18.30 — 23.30 Open voor publiek.

Coral Strand hotel:
Talk of the town rest.: Open voor dineren. **Muz.:** flamenco gitar, Carmelo Heyer.
Talk of the town cocktail lounge: 10.00 Open.
Moonlight grill.: 19.00 Open. Van 17.00 — 02.00 Dansmuziek door Tale Wever en The general.

TeleAruba: — 16.45 Love of life; 17.15 Secret Storm; 17.45 Cartoons; 18.00 Media hora/this is life; 18.30 Film: Cult. + Opv.; 18.45 Nieuws; 19.00 Publ. service; 19.15 Gov't informatie; 19.30 Sportnieuws; 19.45 Live: Cocktail musical; 20.45 Nieuws; 21.00 Dean Martin show; 22.00 Nieuws: 22.05 The second years; 22.35 El decho de nacer.

HBU-directeur naar Suriname

ORANJESTAD. — De directeur van het H.B.U.-kantoor Aruba mr. H. Bunschoten is hedenmorgen naar Paramaribo vertrokken, waar hij tot eind november gedetacheerd zal worden om een der directieleden van het kantoor Paramaribo te vervangen. Op Aruba neemt adjunct-onderdirecteur J. Jansen waar. De heer Bunschoten treedt morgen in het huwelijk met mejuffrouw Anneke Brunnings. Deze was sociaal werkster op Aruba.

TeleAruba wint voetbaltoernooi

ORANJESTAD. — Het **Santa Fé** bedrijfsvoetbaltoernooi werd door het elftal van TeleAruba gewonnen. In de semi-finale behaalde TeleAruba een 3—2 overwinning op het sterke Petrona & Croes-team. In de finale tegen Winkel Handel Mij werd een 2—1 overwinning behaald.

Na afloop van de wedstrijd werden door de voorzitter van Santa Fé de Hillman- en Tobler-bekers aan de kampioen en sub-kampioen uitgereikt. Het bestuur van **Santa Fé** mocht van de deelnemende clubs veel dank in ontvangst nemen voor de uitstekende organisatie van dit bedrijfsvoetbaltoernooi.

INGEZONDEN STUK
Verklaring van oudercomité

Het oudercomité van de Benildeschool verklaart, dat het ontsteld was over wat er in de krant stond over de affaire op deze school. Uit dit stukje is duidelijk gebleken, dat hier opzet verondersteld wordt.

Het oudercomité verklaart, dat het van het begin af aan op de hoogte van het gebeurde op deze school is geweest, maar dat het nimmer geloofd heeft in opzet.

Er kan hier slechts gesproken worden van onvoorzichtigheid voortkomend uit een misverstand tussen de betrokken leerkracht en leerling. Was er hier werkelijk sprake van opzet, dan zouden de betrokken ouders zeker hun kinderen van school genomen hebben, maar dit is tot heden niet gebeurd.

Het comité kan bogen op een uitstekende samenwerking met alle leerkrachten van de school en heeft de grootste waardering voor de wijze waarop alle leerkrachten van de school hun taak vervullen en betreurt het ten zeerste, dat door deze affaire, welke naar de mening van het comité al te zeer opgeblazen is, de rust op de school ernstig verstoord is.

In het belang van onze kinderen hopen wij, dat zo spoedig mogelijk de rust op de school terugkeert in het belang van alle leerkrachten, maar vooral voor alle leerlingen van de school.

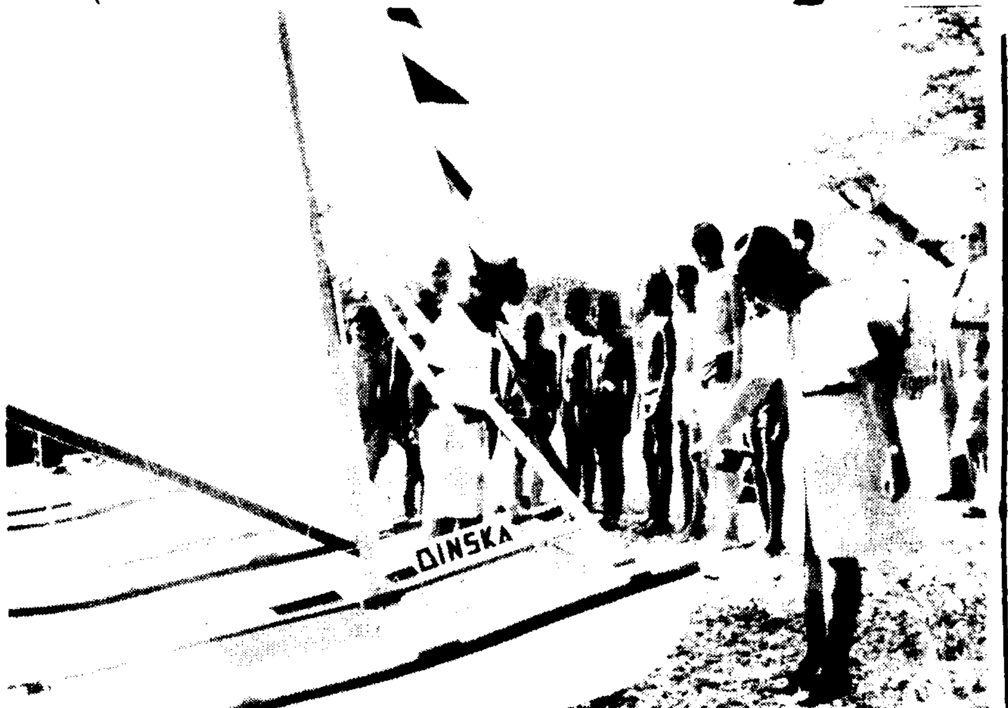
HET OUDERCOMITE
BENILDESCHOOL.

Plannen voor golfbaan

ORANJESTAD. — Het afgelopen weekeinde vertoefde op Aruba de bekende golfbaanarchitect Robert von Hagge. Hij werd vergezeld door een van zijn naaste medewerkers, de heer Robert Willis. Ten bestuurskantore vond een bespreking plaats met de gedeputeerde van Welvaartszorg Max Croes en vertegenwoordigers van het W.E.B., DECO, domeinbeheer en D.O.W. De bespreking werd afgesloten met een bezoek aan Westpunt waar de golfbaan zal worden aangelegd. Binnen enkele weken zullen de voorlopige plannen, die in verband met de gevoerde besprekingen op enkele punten gewijzigd werden, wederom aan het bestuurscollege worden aangeboden.

Herdenking C. A. Eman

ORANJESTAD. — Het wekelijks programma van de Arubaanse voorlichtingsdienst zal deze week zaterdagavond voor TeleAruba worden uitgezonden in verband met de herdenking van de eerste sterfdag van de heer Cornelis Albert Eman, in leven lid van de staten en van de eilandsraad. Het programma zal geopend worden door gedeputeerde Dominico Guzmán Croes, die de heer Eman in een toespraak zal herdenken.



● *Akeela Emma Schermer van de Simón Bolivargroep verricht de doop van de Dinska, een van de twee*

heidsdienst was gerraen. De heer Veeris werd door zowel superieuren als collega's toegesproken.

Te laat binnengekomen

G. Vianen uit tour genomen

Weer Belgische overwinning

PAU — De elfde etappe van de Ronde van Frankrijk heeft Nederland niet veel fortuin gebracht. De ploeg, die in het begin van de Tour reeds Jos van der Vleuten en Huub Zilverberg kwijtraakte, moest wederom twee renners afstaan: Gerard Vianen en Wim Schepers kwamen te laat binnen en werden uit de strijd genomen.

Deze elfde rit stond in het teken van grote hitte en kleine heuvels. Die heuvels waren echter zo talrijk, dat zij vele renners tot een uiterste krachtsinspanning dwongen. De Spanjaard Lopez Carril ontsnapte al vroeg en bleef zo'n 120 kilometer — met een maximale voorsprong van zeven minuten — weg. Uiteindelijk moest hij zich toch gewonnen geven. Vlak na de „opslokking" van de dappere Spanjaard ontstond een kopgroepje van zeven renners.

Hierbij waren geen Nederlanders. De eindsprint werd weer eens een Belgische aangelegenheid. Daniel van Ryckeghem behaalde zijn tweede etappe-zege voor Walter Godefroot, die de rode trui overnam van Bitossi. Beste Nederlander was Harm Ottenbros met een negentiende plaats. De Belg Van den Berghe bleef leider in de algemene

Niet gestart

De Italiaan Italo Zilioli, vijftiende in de algemene rangschikking met ruim zes minuten achterstand op de drager van de gele trui Van den Berghe, is woensdagmorgen niet gestart voor de twaalfde etappe van de Ronde van Frankrijk. Zilioli, die maandag al last had van een bronchitis en slechts met moeite de finish bereikte, kreeg dinsdagavond hoge koorts. De tourarts vond het niet verantwoord de Italiaan te laten starten voor de rit van Pau naar Saint Gaudens (226,5 km).

Woensdagmorgen zijn de 85 renners die nog in de strijd zijn, vertrokken voor de eerste werkelijke bergetappe. Na 54 km moeten de coureurs over de 1710 meter hoge Col d'Aubisque (eerste categorie). Op 120 km van de start voert het parkoers over de 2113 meter hoge Col du Tourmalet (eerste categorie). De Col de Coupe — 732 meter hoog en van de derde categorie — is de derde berg die de karavaan in de rit naar Saint Gaudens passeert.

Schepers weer toegelaten

Wim Schepers, die dinsdagmiddag in de elfde etappe van de Ronde van Frankrijk na de sluiting van de tijdcontrole binnenkwam, mocht vandaag toch vertrekken voor de twaalfde rit van Pau naar St. Gaudens. Ploegleider Ab Geldermans voerde 's avonds laat bij de betreffende officials met gunstig gevolg aan dat Schepers het slachtoffer was geworden van een botsing met een auto, evenals trouwens de Brit Addy en de Duitse R. Streng, die nog tijdens de etappe opgaven.

Voor Gerard Vianen, die samen met Schepers te laat over de streep ging, is de Tour de France onherroepelijk afgelopen. Hij had geen hinder ondervonden van het ongeluk.

Uitslag

De uitslag (eerste vijf) van de elfde etappe luidt:

1. Van Rijckeghem (Belg.) 5.28,47
2. Godefroot (Belg-B) z.t. (met tijdsvergoeding 5.288,37)
3. Passuello (Italië) z.t. (met tijdsvergoeding 528,42)
4. Brand (Zwi/Lux) z.t.
5. San Miguel (z.t.)

Het algemeen klassement na elf etappes luidt:

1. Van den Berghe (Belg-B) 57.57.49
2. Bernard Guyot (Fr-A) op 2.29
3. Passuello (It) op 3.26
4. Genet (Fr-A) op 3.27
5. Den Hartog (Ned) op 336
6. In 't Ven (Belg-A) op 3.45
7. Ducasse (Fr-B) op 3.54
8. Elorza (Sp) op 3.57
9. Schiavon (It) op 4.03
10. Chappe (Fr-B) op 4.08
11. Godefroot (Belg-B) op 5.13
12. Van Rijckeghem (Belg-A) op 5.16

Doorkomsten

De doorkomsten op de colletjes van vierde categrie in deze etappe waren:

Cote de barcus:
1. Lopez Carril (Spanje) 3 pnt
2. Bitossi (Italië) op 5,45 2 pnt
3. Schiavon (Italië) 1 pnt

Cote de pietat:
1. Bayssiere (Fr-C) 3 punten
2. Godefroot (België) 2 punten
3. Passuello (Italië) op 10 seconden 1 punt

Het algemeen bergklassement is:
1. Bitossi (Italië) 10 punten
2. ex aeuqo: Wright (GB), Zilioli (Italië) en San Miguel (Spanje) 6 punten.

Punten

Het puntenklassement luidt na de elfde etappe:

1. Godefroot	145 ptn
2. Bitossi	134
3. Van Rijckeghem	126
4. Van den Berghe	116
5. Janssen	100
6. Lemeteyer	61
7. Desvages	55
8. Grosskost	54
9. Ottenbros	53
10. Hoban	49
Gouden pijl:	
1. Ottenbros	42
2. Desvages	34
3. Bolley	32

Ploegen

Het ploegenklassement van de elfde etappe is:
1. België-B (Godefroot, Van den Berghe en Leman) 16.27,41 (25 punten)
2. België-A (Van Ryckeghem, Pintens en Poppe) z.t. (30 punten)
3. Italië (Passuello, Bitossi en Zilioli) z.t. (35 punten)
4. Spanje z.t. (56 punten)
5. Zwitserland/Luxemurg z.t. (63 punten)

Het algemeen ploegenklassement is:
1. Frankrijk A 176.29,45
2. België B 176.35,06
3. België A 176.36,00
4. Italië 176.36,56
5. Spanje 176.39,15
6. Frankrijk B 176.40,43
7. Nederland 176.43,42
8. Groot-Brittannië 176.50,14
9. Zwitserland-Luxemburg 176.52,40
10. Duitsland 176.53,11
11. Frankrijk C 176.54,59

Afscheid commandeur De Graaff

ORANJESTAD — De commandant zeemacht Nederlandse Antillen, commandeur de Graaff, bracht gisteren in gezelschap van zijn opvolger, commandeur F. Vissee, een afscheidsbezoek aan Aruba.

In de ochtenduren werd gezaghebber O.S. Henriquez bezocht. Des middags boden commandeur en mevrouw De Graaff aan boord van de Overijssel aan een kleine groep genodigden een lunch aan. Onder de gasten bevonden zich gezaghebber en mevrouw Henriquez, waarnemend gouverneur W.F.M. Lampe, eilandssecretaris A.J. Booi jr., commandant mariniers Ned. Antillen kolonel V.J. Blom, de nieuwe en gaande commandanten van de marinierskazerne Savaneta, overste Dijxhoorn en Middelhoff, rechter mr Brandenburg, officier van justitie S.H. Tjon Ajong, havenmeester A.J. van Veizen, luchthavenmeester E.G. Vos voorts vertegenwoordigers van gestelijkheid, Lago en ACI, Onze Vloot, Vereniging reserve-officieren en militair tehuis.

De commandant van de Overijssel kapitein-luitenant ter zee W.E Bielders, sprak een kort woord van welkom, waaruit wel bleek, dat het eerste bezoek dat de Overijssel het afgelopen weekeind aan Aruba bracht, uitstekend bevallen was. Na de lunch nam het gezelschap afscheid van beide commandeurs.

Commandeur Vissee vertelde in een kort met een vertegenwoordiger van Onze Vloot, dat hij zeer gecharmeerd is van de goede betrekkingen, die er tussen marine en burgerij bestaan en hij gaarne alle medewerking zal geven om die nog hechter aan te halen.

Onsportieve misslag

ORANJESTAD — In pers- en sportkringen op Aruba is men niet te spreken over het feit, dat de voorzitter van de Aruba Sport Unie (ASU), de heer I. A. Franka, maandagavond in het programma van sportcommentator Janchi Tromp, een bijzonder felle aanval heeft gedaan op het sportcommentator, dat vorige week in La Prensa over het verloop van de ASU werd gegeven. In plaats van met een ingezonden stuk op de uitlatingen te reageren, die er toch op gericht waren om fouten in de sportwereld te citeren om hierin verbetering te brengen gebruikte de heer Franka de televisie om bedoeld blad er van langs te geven. Jammer genoeg vertelde de heer Franka niet wat er gedaan wordt om het nadelig saldo van de veertiende ASU Olympiade, dat geraamd wordt op meer dan 15.000 gulden, te dekken, en ook niet wat er gedaan zal worden om in de toekomst een dergelijk overbeladen programma te voorkomen.

Niet alleen van de La Prensa-vertegenwoordiger, maar ook van andere persvertegenwoordigers ontving de directie van TeleAruba gisteren ernstige protesten tegen de wijze waarop de televisie-uitzending werd misbruikt, waarbij erop gewezen werd, dat het onethisch is een persorgaan op deze wijze aan te vallen.

Galapremière The Comedians

ORANJESTAD. — Voor de galapremière die morgenavond om kwart voor acht in het De Veer-theater gaat van de film „The Comedians", bestaat grote belangstelling. Tevens zullen optreden de muzikale groep van het Aruba Sheraton hotel The Starlings en de artiest van de Rembrandt room Dick Bennett. De opbrengst van deze show is voor het liefdadigheidsfonds van de Aruba Rotaryclub, dat dit jaar geheel gericht is op de jeugd van Aruba.

Uitstapje voor brigadiertjes

ORANJESTAD. — Het jaarlijkse uitstapje, dat de Arubaanse Lionsclub aanbiedt aan de jongens en meisjes die het afgelopen schooljaar bij de scholen het verkeer regelden, worden op dinsdag 16 juli gehouden. Dit jaar nemen 67 jongens en meisjes van dertien scholen deel.

Het geheel staat onder leiding van de heer O. Flanders van de verkeerspolitie, die dit jaar toezicht hield op de brigadiertjes. Na een bezoek aan de Lago gaan de jongelui naar de POVA-club, waar zij worden toegesproken door commissaris G. H. Mol en de voorzitter van de Lions-verkeerscommissie de heer J. A. van der Schoot.

● **De Marokkaanse voetbalbond heeft de FIFA gevraagd voor het olympische voetbal toernooi van Mexicostad ingedeeld te worden in een andere groep omdat het niet tegen Israël wil spelen.**

RCC tennis

Regales en Wilsoe in de finale

WILLEMSTAD. — Glenn Regales en Elmer Wilsoe plaatsten zich gistermiddag voor de eindstrijd van de kampioenschappen van tennisclub RCC. Regales behaalde in de halve finale een overwinning van 6-2 en 6-1 op H. Alberto en Wilsoe had het ook niet moeilijk tegen I. Rooi. welke speler hij met tweemaal 6-2 uitschakelde. Morgenmiddag wordt op de baan te Suffisant de finale in het gemengddubbelspel gespeeld tussen mej. N. Pimentel/K. Hennep en mej. I. Semper/E. St Jago. De wedstrijd begint om vijf uur 's middags. De finale in het herenenkelspel B-klasse tussen Wilsoe en Regales wordt zaterdagmiddag om half vijf gehouden.

Judy Scott in Hilton hotel

WILLEMSTAD. — In de Willemstad room van het Curaçao Hilton hotel treedt momenteel de zangeres Judy Scott op. Zij wordt in haar release „cyclonic" genoemd. Scott ligt met haar repertoire in het raakvlak van de jazz. De brunette komt van Denver, Colorado. Zij heeft onder andere in bands (Ralph Flanagan), voor de TV (Jerry Lewis) en voor grammofoonplaten-maatschappijen (Decca, Capitol) gewerkt.

ORANJESTAD. — Het aantal bezoekers aan Aruba blijft stijgen. De afgelopen maand (tussen haakjes de cijfers voor juni 1967) kwamen er 3295 (2096) toeristen, waarvan 1724 (117) mannen en 1571 (979) vrouwen. Per boot kwamen er 61 (32) en 3234 (2064) per vliegtuig. Uit Amerika en Puerto Rico kwamen er 2374 (1323) bezoekers en 358 (280) uit Venezuela.

Het aantal overnachtingen in juni van dit jaar bedroeg 18.033 (13.361) waarvan 11.426 (6948) door toeristen uit Amerika en Puerto Rico en 1352 (1416) uit Venezuela.

Prinselijk gezin met vakantie in Italië









● In het vakantieverblijf De gelukkige Olifant van koningin Juliana en prins Bernhard in het Italiaanse Prto Ercole brengt deze dagen het prinselijk gezin zijn vakantie door. Het middelpunt van de belangstelling — van zowel de trotse ouders als de bezige fotografen — is uiteraard de jonge prins Willem-Alexander, die zich in het heerlijke Italiaanse zonnetje best weet te vermaken.



● De 26-jarige Amerikaanse Su Maxwell Berning heeft het 16de Amerikaanse golfkampioens voor dames op haar naam geb Zij kwam tot een totaal sc 289 slagen.

● De Schotse voetbalbond zich kandidaat gesteld voor de le van het voetbaltoernooi om Europese beker voor landskamp nen of bekerwinnaars. De eind zou dan in Glasgow worden speeld.

GETROUWD

Richard R. Mackay

en

Pearl Kandan

Inzegening in de Nuestra Señora Del Rosario Kerk.
6 juli 1968
Barranquilla, Colombia.



Albert King

Een naam die geaksepteerd zal moeten worden door de massa (een nieuwe afgod). Na een lange karriere als studiemuzikant is hij nu begonnen als soul-artiest. Zijn album „Born under a bad sign" op Stax is „funky" om naar te luisteren.

Arlo Guthrie

De zoon van Woody Guthrie. Hij heeft juist zijn eerste album uitgegeven. Hij lijkt erg op Dylan in zijn begin-periode, minder verbitterd misschien en bijna even goed.

B.B. King

Waarschijnlijk is hij de suksesvolste en populerste bloes-zanger-gitarist. Hij heeft een nieuwe album op ABC Paramount, getiteld „... top of Blues". Het is een live-plaat waarop zijn fantastiese gitaarspel en falsetto-stem te horen is.

Beatles

De beste groep ter wereld — van Livepool.

Bee-Gees

Mooie zoete jongetjes.

Bob Dylan

Nadat hij 18 maanden lang niets van zich had laten horen keert Dylan terug met het kontroversjele „John Wesley Harding" album, dat vergeleken is met alles, van Johnny Cash tot Jerre Lee Lewis.

Byrds

De orisjienele west koost asid rock groep. Zeer bijzonder geluid door hun 12-snarige gitaar en hun dubbel opgenomen stemmen. Zij zijn zeer goed op platen, soms zelfs briljant zoals op „Eight Miles High", „Why", en „Turn, Turn, Turn", hoewel hun beste is „So you want to be a rock and roll star".

Country Joe And The Fish

De meest vooraanstaande van alle west koost groepen met twee albums die de moeite waard zijn; op Verve „Electric Music for Mind and Body" en „I feel like I'm fixin' to die". Zij onderscheiden zich door hun fantasievolle teksten en hun eenvoudige geluid.

Cream

Een trio van de beste musici van Engeland. Zij begonnen als een bloes-groep en evolueerden tot een van de beste progressieve groepen. Hun albums zijn: „Fresh Cream" en „Disraeli Gears".

Donovan

Is hij de laatste minstreel? Begonnen als Dylan is hij al gauw „sprookjes" gaan zingen. Heeft nu zijn eigen „ding" en is erg tegen druks. Er is pas een nieuwe dubbel elpee van hem uitgekomen waar men prettig naar kan luisteren, vooral als men in een sombere bui is.

Doors

Een van de pre-flower sower revolutie, west koost groepen. Erg individuele geluid, gebaseerd op de bloes. Albums: „The Doors" en „Strange Days".

Eric Burdon

Een van de beste. Hij is de beste bloes-zanger van Engeland. Luister naar zijn „Worried Life Blues" en „I'm Mad".

Fugs

Een van de verschrikkelijkste groepen. Rauwe rockbekgrownt plus smaakvolle (vaak semi-pornografiese) tekst. Zij hebben twee albums.

Grate Ful Dead

Een van de vooraanstaande rock-asid groepen van San Francisco, maken zij deel uit van de hippiegemeenschap. Hun eerste elpee is echter niet zo goed.

Janis Ian

Het wonderkind. Zij is de jongste zangeres totnutoe. Zij heeft twee elpees.

Jefferson Airplane

Folk-music gekombineerd met rock. Hun zangeres Grace Slick zingt fantasties. Haar „White Rabbit" is klassiek. Deze elpees hebben zij op RCA Victor: „J.A. Takes Off"; „Surrealistic Pillow" en „After Bathing At Baxter's". Deze laatste is geweldig!

Jimi Hendrix

Lawaai of genie? In ieder geval de hoetjie-koetjie jongen!

Lou Rawls

Mister Soul! Hij heeft een stem waar iedereen jaloers op is. Luister naar zijn funky elpees „Tobacco Road" en „Lou Rawls Live".

Moby Grape

Veel reklame en het tegelijkertijd uitgeven van vijf singels en een elpee waren niet genoeg om deze groep naar de top te brengen. Niet de moeite waard.

Mothers of Invention

De derde elpee van de moeders is net uitgegeven en is ook hier te koop. Hij weet: „We're only in it for money". Na de Bietels zijn zij de meest eksperimentele en progressieve groep.

Otis Redding

De man die met zijn mohairpakken de Soul populeriseerde. Sinds zijn dood genoemd de „Late Great". Als je zijn „History of Otis Redding" koopt kan je groeven op zijn „Respect", „Satisfaction" en al zijn andere grote klassieken.

Pink Floyd

De eerste siegedeliese groep van Engeland. Album op Columbia genaamd: „Piper at the Gate of Dawn".

Procul Harum

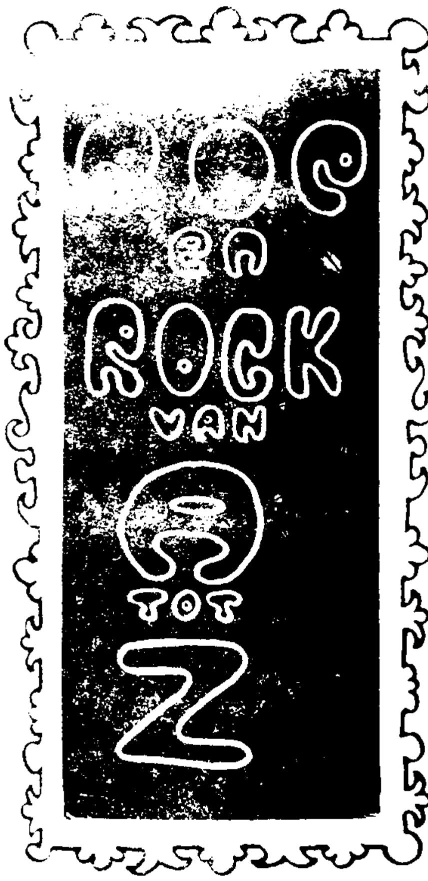
„Procul Harum is een gemeenschappelijke lichaam van afgescheidenen wiens ideeën, smaken en idealen teveel zijn om op te noemen"... (een aanhaling van hun press-hand-out). WAAAAT!!

Rolling Stones

Wat moeten wij zeggen.

Simon And Garfunkel

Goede kwaliteit folk-rock. Luister naar hun „Dangling Conversation".



Soft Machine

Een van de beste underground-groepen van Londen. Zij zijn nu bezig met een toer door de Verenigde Staten.

Tim Hardin

Voor ons is dit de beste elpee van Elektra dit jaar. Fantastiese arransjementen, goede produksie en goed gezongen en hij zegt de zelfde dingen als Dylan zonder de rotsooi en hetzelfde als de Bietels zonder de pop-kliesjees. Luister naar zijn „I did'nt ask to be your mountain" en „Goodbye and Hello" op zijn nieuwe album en koop dan zijn eerste elpee.

Velvet Underground

De vreemde New York groep van Andy Warhol, die door New York Times werd beschreven als een mengeling van Dylan en De Sade. De groep is geobsideerd door sadomasochisme en "junk". Zij hebben twee elpees op de markt.

Who

Zie Rolling Stones. Zij zijn rustiger geworden. Zij hebben een nieuwe elpee opgenomen in de Fillmore.

BIJ DE FOTOS:

1. **Jefferson Airplane.**
2. **Otis Redding.**
3. **The Cream**
4. **B.B. King**
5. **Eric Burdom.**
6. **Donovan.**
7. **The Fugs.**
8. **Janis Ian.**
9. **Lou Rawls.**
10. **The Doors.**
11. **Frank Zappa.**



De Snelvlucht

Duiven van G. Vis winnen

WILLEMSTAD. — De vereniging van postduivenhouders De Snelvlucht hield op 7juli de vijfde wedvlucht uit een serie van zes met jonge duiven vanaf Westpunt. In concours waren 88 duiven van negen leden. De hoogstgemiddelde snelheid bedroeg 1075.338 meter per minuut. De uitslag was als volgt:

G. Vis	1. 2. 5. 8.28.
A. Fernandez	3. 4. 6. 7. 9.10
J. Zieck	11.14.15.16.18.19
A. Pestana	12.13.17.25.26.27
L. Cranston	20.21.22.23.24
R. Gregoria	29.31
Gebr. Pinedo	30.32.33.34.35

De standen zijn nu voor:

Onaangewezen duiven:

1. G. Vis	978	pnt
2. J. Zieck	971	„
3. A. Fernandez	902	„
4. A. Pestana	877	„
5. L. Bouwhuis	692	„
6. Gebr. Pinedo	672	„
7. R. Gregoria	636	„
8. L. Cranston	636	„
9. E. Kroon	542	„
10. C. Desentina	427	„
11. Th. Montero	273	„
12. P. Cannegieter	247	„

Aangewezen duiven:

1. J. Zieck	467	pnt
2. G. Vis	438	„
3. A. Fernandez	402	„
4. A. Pestana	388	„
5. L. Cranston	345	„
6. L. Bouwhuis	234	„
7. E. Kroon	210	„
8. Gebr. Pinedo	198	„
9. C. Desentina	192	„
10. R. Gregoria	180	„
11. P. Cannegieter	149	„
12. Th. Montero	122	„

Sijbrands verloor in eerste ronde

LEEUWARDEN. — Dinsdag is in Leeuwarden een begin gemaakt met het internationale Turkstra Adamtoernooi, dat tot en met zaterdag 20 juli duurt. In de eerste ronde verloren zowel Sijbrands als de Fransman Mostovoy hun partijen door overschrijding van de tijdslimiet. Beide stonden in remisepositie. De uitslagen van de partijen uit de eerste ronde luiden: V. d. Sluis (Ned.) — Germain (Haiti) 1-1; Schotanus (Ned.) — Van Dijk (Ned.) 1-1; Tsjegolev (Rusl.) — Sijbrands (Ned.) 2-0; Bergsma (Ned.) — Mostovoy (Fr.) 2-0; Gournier (Fr.) — Andreiko (Rusl.) 0 2; Gantwarg (Rusl.) — **Kuijken (Zwits.) 2-0.**

STORMVOGEL LEIDT ZEILRACE

WILHELMSHAVEN. — Het Nederlandse jacht Stormvogel met als schipper C. Bruynzeel heeft de leiding in groep A van de transatlantische zeilrace stevig in handen. In de afgelopen 24 uur legde de Stormvogel 260 mijl (480 km) af en liep daardoor uit op de felste concurrent voor de zege, de Ondine met als kapitein Long, winnaar van de drie voorgaande races. In de derde en vierde positie liggen het Amerikaanse schip Kialoa II en het Duitse jacht Germania VI.

In het verstreken etmaal zeilden de deelnemers voor een zeer gunstige zuidwesten wind, zodat naar verwacht mag worden alle schepen woensdag in elk geval een bepaald punt, dat als veiligheidsgrens voor het drijfijs geldt op 1200 mijl (2610 km) ten noorden van de Bermuda eilanden, zullen bereiken.

● In Canada is een 33 jaar oud record gesneuveld. De atleet iMchel Charland uit Montreal slaagde erin tijdens atletiekwedstrijden in Toronto het anadese record verspringen te verbeteren en te brengen op 7.80 m. Het record, het oudste van Canada, stond sinds 1935 met een sprong van 7.60 m op naam van Sam Richardson uit Toronto.

● De Amerikaanse golfspeler Tom Wieskopf is winnaar geworden van het open Buick golftoernooi in Grand Blanc. Hij kwam tot een totaal van **280 slagen voor 72 holes**, waarmee hij acht slagen onder par bleef. Met zijn zege verdiende de Amerikaan rond 90.000 gulden.

MALMOE. — De Rus Boris Spassky en de Deen Bent Larsen hebben hun derde partij in de halve finales van het kandidaten-toernooi afgebroken. De Russische grootmeester staat een pion voor. De partij wordt donderdag uitgespeeld. Spassky leidt met 2-0.

● **Brazilië heeft zondag in Mexicostad voor 55.000 toeschouwers het Mexicaanse olympische voetbalelftal met 2-0 verslagen. Bij de rust leidde Brazilië met 1-0. De doelpunten werden gemaakt door Jairzinho (14) en Jair (61).**

Geloofsbelijdenis van paus Paulus VI

Onrust heeft bepaalde moderne kringen aangegrepen

MET DEZE indrukwekkende liturgieviering besluiten wij de viering van het negentiende eeuwfeest van het martelaarschap van de apostelen Petrus en Paulus en eindigen zo het jaar van het geloof. Wij hadden het toegewijd aan de gedachtenis van de heilige apostelen om zo te getuigen dat wij vastbesloten zijn trouw te zijn aan de geloofschat, aan het geloof dat zij ons hebben overgeleverd en om ons verlangen te versterken het geloof te beleven in de historische situatie, waarin de pelgrimerende Kerk zich temidden van de wereld bevindt.

Wij voelen ons verplicht openlijk allen te danken die aan onze uitnodiging gehoor gegeven hebben en op die manier het jaar van het geloof zijn wonderlijke rijkdom hebben geschonken door hun persoonlijke, diepgevoelige instemming met het Woord van God, door de vernieuwing in de geloofsbelijdenis in de verschillende gemeenschappen en door het getuigenis van een christelijk leven. Heel bijzonder danken wij onze broeders in het bisschopsambt, evenals alle gelovigen van de Katholieke Kerk. Allen schenken wij onze zegen.

Samenvatting van Nicea

Evenzo schijnt het ons, dat wij de opdracht te vervullen hebben die Christus aan Petrus heeft toevertrouwd, wiens zeer nederige opvolger wij zijn. Wij zijn geroepen onze broeders in het geloof te bevestigen. In het bewustzijn van onze menselijke zwakheid, maar tegelijk met alle kracht, die een dergelijke taak onze persoon op de schouders legt, staan wij thans op het punt een geloofsbelijdenis af te leggen. Wij willen een Credo uitspreken dat — zonder een dogmatische definitie in de eigenlijke zin van het woord te willen zijn — in wezen het Credo van Nicea samenvat, het Credo van de onsterfelijke overlevering van de heilige Kerk van God, aangevuld met enige toevoegingen, die met het oog op de geestelijke situatie van het ogenblik nodig zijn.

Wanneer wij daartoe dan over gaan, staat ons vooral de onrust voor ogen, die bepaalde moderne kringen heeft aangegrepen en die betrekking heeft op het geloof. Deze kringen kunnen zich niet aan de invloed van hun omgeving onttrekken, waarin een diepgaande verandering bezig is zich te voltrekken en waarin zoveel zaken, die als zeker hebben gegolden, worden bestreden, of ter discussie gesteld. Wij zien zelfs katholieken, die zich laten meesleuren door een soort zucht om [illegible] te veranderen en te vernieuwen.

Geloofsgeheimen

DE KERK heeft ongetwijfeld de plicht de nodige moeite te doen om dieper door te dringen in de ondoorgrondelijke geheimen van God, die zo rijke zegeningen inhouden tot het heil van allen. Wij moeten deze geloofsgeheimen brengen op een manier, die steeds beter aangepast is aan het begripsvermogen van de mensen die ernaar luisteren. Maar tegelijkertijd moet men ook de grootste zorg aan de dag leggen, wanneer men zich aan de noodzakelijke plicht van onderzoek wijdt. Men mag geen aanslag plegen op de waarheden van de christelijke leer. Want dat zou inhouden, zoals men tegenwoordig helaas moet constateren, dat men bij vele gelovigen verwarring van geest en ontsteltenis teweeg brengt.

Daarbij is van belang er de aandacht op te vestigen, dat daarnaast het ons door God gegeven verstand in staat is door te dringen vanaf het wetenschappelijk verifieerbare tot de realiteit van de dingen „an sich" en niet alleen maar tot het subjectieve proces van het bewustzijn. Van de andere kant dient men er rekening mee te houden, omdat de taak van de bijbelexegese — de hermeneutiek — hierin [illegible] iedere zin te verstaan en uit te leggen, die uit een tekst naar voren komt. Maar op geen enkele wijze mag deze zin worden uitgelegd volgens willekeurige hypotheses.

Vóór alles stellen wij ons vaste vertrouwen op de Heilige Geest, de ziel van de Kerk en op het Godzoekend geloof, waarop het leven van het Mystieke Lichaam gegrondvest is. Wij weten, dat de gelovigen op het woord van de plaatsbekleder van Christus zitten te wachten. Die verwachting honoreren wij door de lessen, die wij regelmatig geven. Maar vandaag wordt ons een gelegenheid geboden een bijzonder plechtig woord te spreken.



OP DEZE DAG, die wij bepaald hebben als afsluiting van het jaar van het geloof, vandaag, op het feest van de Apostelen Petrus en Paulus, willen wij de levende God hulde brengen met een geloofsbelijdenis. En zoals eens in Caesarea Philippi de apostel Petrus uit naam van de twaalf het woord nam om, tegen alle menselijke meningen in, Christus in volle waarheid als zoon van de levende God te belijden, zo verheft zich vandaag zijn bescheiden opvolger als herder van de hele Kerk zijn stem, om in naam van heel het Volk Gods een ondubbelzinnige getuigenis af te leggen voor de Goddelijke waarheid, die de Kerk is toevertrouwd, met het doel deze aan alle volkeren te verkondigen.

Wij zijn ervan uitgegaan, dat onze geloofsbelijdenis volledig en duidelijk genoeg moet zijn, om zo tegemoet te komen aan de zo dringend geuite wens vooral duidelijk te zijn. Deze wens immers is door heel veel gelovigen en door mensen uit heel de wereld kenbaar gemaakt, onverschillig tot welke godsdienstige gemeenschap zij behoren, maar allen op zoek naar de waarheid.

Tot eer van God en van onze Heer Jesus Christus, vol vertrouwen op de hulp van de allerheiligste maagd Maria en de heilige apostelen Petrus en Paulus, tot nut en uitbouw van de Kerk, in naam van alle opperherders en alle gelovigen spreken wij nu deze geloofsbelijdenis uit in volle gemeenschap met u allen, geliefde broeders en zonen.

Drieëenheid

WIJ GELOVEN in de ene God, Vader, Zoon en Heilige Geest, Schepper van zichtbare dingen, o.a. deze wereld, Schepper van de onzichtbare dingen, o.a. de reine geesten, die men ook engelen noemt, en Schepper van de geestelijke en onsterfelijke ziel van ieder mens.

Wij geloven dat deze enige God in wezen ook absoluut één is, oneindig heilig zoals Hij in al zijn eigenschappen oneindig volmaakt is, in zijn almacht, in zijn grenzeloos weten, in zijn voorzienigheid, in zijn wil en in zijn liefde.

Hij is, Die is, zoals dat aan Moses geopenbaard is. Hij is liefde, zoals Joannes de apostel ons dat leert. Deze beide woorden: Zijn en Liefde, duiden dus op onuitsprekelijke wijze dezelfde Goddelijke werkelijkheid aan van Hem, die zich aan ons openbaarde, opdat wij hem zouden kennen. Hij is ook degene, die in een ontoegankelijk Licht woont en in zich bestaat buiten iedere beschrijving en boven alle dingen en die al het geschapen denken te boven gaat.

Alleen God is in staat ons een juiste en volledige kennis te geven, doordat Hij zich als Vader, Zoon en Heilige Geest wil openbaart. Door zijn genade zijn wij geroepen aan het eeuwige licht deel te hebben, hier op aarde in de duisternis van het geloof, en na de dood in het eeuwige licht. De onderlinge relaties, die van alle eeuwigheid de drie Goddelijke personen wezenlijk verbinden, van wie ieder afzonderlijk het ene en hetzelfde Goddelijk Zijn is, vormen het bezielende, innerlijke leven van de driemaal heilige God, eindeloos ver verwijderd van alles wat wij met ons menselijk verstand kunnen begrijpen. Intussen danken wij de Goddelijke goedheid voor het feit, dat zeer veel gelovige mensen tegenover de wereld met ons kunnen getuigen van die Goddelijke eenheid, hoewel zij het mysterie van de heilige Drieëenheid zelf niet kennen.

Derhalve geloven wij in de Vader die de Zoon van alle eeuwigheid af voortbrengt; aan de Zoon, het Woord van God, dat van alle eeuwigheid af voortgebracht is, aan de Heilige Geest, de niet geschapen persoon, die uitgaat van de Vader en de Zoon, als hun eeuwige liefde. In de drie Goddelijke Personen derhalve, die onder elkaar eeuwig zijn en gelijk in wezen, zijn het leven en de zaligheid Gods, die eveneens weer volslagen één is, in overmatige volheid aanwezig. En zij blijven bestaan in de volmaaktheid en in de glorie, die aan het ongeschapen wezen eigen zijn. Altijd „moet daarom de eenheid in de Drievuldigheid en de Drievuldigheid in de Eenheid worden vereerd".

Christus

WIJ GELOVEN aan onze Heer Jesus Christus die de Zoon van God is. Hij is het eeuwige Woord, door de Vader voortgebracht buiten de tijd en gelijk in Wezen met de Vader, homousios to Patri; door Hem is alles geschapen; door de werking van de Heilige Geest heeft Hij in de schoot van de maagd Maria het vlees aangenomen en is mens geworden: hoewel Hij dus naar zijn Godheid gelijk is aan de Vader is Hij naar zijn mensheid de mindere van de Vader. Hij is één in zichzelf, niet door een onmogelijke vermenging der naturen, maar door de eenheid van zijn persoon.

Hij heeft onder ons gewoond, vol van genade en waarheid. Hij verkondigde het Rijk Gods en stichtte het opnieuw en liet ons de Vader kennen door Zichzelf. Hij heeft ons een nieuw gebod gegeven, namelijk elkander lief te hebben zoals Hij ons heeft liefgehad. Hij leerde ons de weg van de evangelische zaligheden: armoede van geest, zachtheid, geduld in lijden, dorst naar rechtvaardigheid, barmhartigheid zuiverheid van hart, de wil tot vrede, vervolging-lijden omwille van de gerechtigheid.

Hij heeft geleden onder Pontius Pilatus en nam als Lam van God de zonde van de wereld op zich. Hij is voor ons aan het kruis gestorven en heeft ons door zijn verlossend bloed gered. Hij is begraven en de derde dag op eigen kracht herrezen. Door zijn verrijzenis heeft Hij ons geroepen tot deelneming aan het Goddelijk leven, dat wil zeggen het leven der genade.

Hij is opgestegen ten hemel en zal opnieuw terugkomen, ditmaal echter in heerlijkheid om de levenden en de doden te oordelen, ieder naar zijn verdiensten. Degenen, die beantwoord hebben aan de liefde en barmhartigheid van God, zullen ingaan tot het eeuwig leven; de anderen echter, die tot het eind van hun leven de liefde en barmhartigheid van God hebben afgewezen, zullen worden overgelaten aan het vuur, dat nooit uitdooft. En aan zijn rijk komt geen einde.

Heilige Geest

WIJ GELOVEN in de H. Geest, de Heer en Levenschenker, die met de Vader en de Zoon wordt aanbeden en verheerlijkt. Door de profeten heeft Hij tot ons gesproken en Hij is door Christus, na de opstanding en hemelvaart naar de Vader gezonden. De Heilige Geest verlicht, schenkt leven, beschermt en leidt de Kerk; Hij loutert haar leven als zij geen weerstand bieden aan de genade. Zijn genadevolle werkzaamheid, die tot in het binnenste van de ziel doordringt, stelt de mens in staat te antwoorden op de oproep van Christus: Weest volmaakt, zoals uw Vader in de hemel volmaakt is."

Maria

WIJ GELOVEN dat Maria, die altijd maagd bleef, de Moeder is van het mensgeworden Woord, onze God en Heiland Jesus Christus, en dat zij met het oog op deze unieke en genadevolle uitverkiezing door de verdiensten van haar Zoon op volmaakte wijze is verlost. Zij is bewaard gebleven aan elke smet van erfzonde en werd méér dan alle andere schepselen met het Godsgeschenk der genade bedacht.

Op heel innige en onontbindbare wijze verbonden met het geheim van de menswording en de verlossing, is

WILLEMSTAD. — Op zondag 30 juni heeft paus Paulus VI tijdens een plechtige Eucharistieviering op het Sint Pietersplein het Jaar van het Geloof officieel besloten met het uitspreken van Credo, zoals de paus het noemde. Hierbij publiceert de Amigoe de volledige tekst van deze pauselijke beloofsbelijdenis in de vertaling, welke het Nederlandse dagblad De Tijd ervan heeft gegeven in zijn editie van 3 juli.

de allerzaligste Maagd, de Onbevlekt Ontvangene aan het eind van haar aardse leven met lichaam en ziel in de heerlijkheid van de hemel opgenomen. En, vooruitlopend op het toekomstige lot van alle rechtvaardigen, is zij gelijk geworden aan de heerlijkheid van haar verrezen Zoon. Wij geloven, dat de Heilige Moeder van God, de nieuwe Eva, de Moeder der Kerk, in de hemel haar moederlijke rol ten behoeve van de ledematen van Christus voortzet doordat zij meewerkt bij het wekken en het ontvouwen van het Goddelijk leven in de zielen der verlosten.

Erfzonde

WIJ GELOVEN dat alle mensen in Adam hebben gezondigd. Hetgeen zeggen wil dat de erfzonde, die Adam begaan heeft, de menselijke natuur eigen aan alle mensen heeft laten vallen tot een toestand waarin zij de gevolgen van deze schuld te dragen heeft. En dat deze toestand niet dezelfde is als die waarin onze stamhouders zich eerst hebben bevonden, omdat zij in heiligheid en gerechtigheid waren geschapen en de mens noch het kwaad noch de dood kende. De menselijke natuur is derhalve een gevallen natuur, beroofd van de genade warmee zij aanvnkelijk bekleed was, verwond in haar eigen natuurlijke krachten en onderworpen aan het rijk van de dood. Zij is op alle mensen overgegaan. Dit is de betekenis dat ieder mens in zonde geboren wordt.

Met het concilie van Trente houden wij staande dat de erfzonde met de menselijke natuur wordt overgedragen „niet door navolging maar door voortplanting", en „zo bij een ieder hoort". Wij geloven dat onze Heer Jesus Christus ons door zijn offer aan het kruis verlost heeft van de erfzonde en van alle persoonlijke zonden, die wij begaan hebben, zodat naar het woord van de apostel daar „waar de zonden toegenomen zijn, de genade nog rijker geworden is."

Doopsel

WIJ GELOVEN in het doopsel, dat door onze Heer Jesus Christus is ingesteld tot vergeving van de zonden. De doop zal dan ook reeds aan kinderen op zeer jonge leeftijd toegediend worden, hoewel zij zich nog niet van een persoonlijke schuldenlast bewust zijn. Dat moet gebeuren opdat voor hen niet de bovennatuurlijke genade verloren gaat en dat zij herboren worden „uit Water en de Heilige Geest" tot het Goddelijk leven in Jesus Christus.

Kerk

WIJ GELOVEN in de ene, heilige, katholieke en apostolische Kerk, die door Jesus Christus op de rots, die Petrus is, gegrondvest is. Zij is het Mystieke Lichaam van Christus, dat door Hem een taak gekregen heeft, zowel als zichtbare gemeenschap met een hiërarchische opbouw als ook als geestelijke gemeenschap; zij is de Kerk hier op aarde, het pelgrimerende Volk van God en zij is de Kerk, die begiftigd is met hemelse goederen; zij is de kiem en het kiemkrachtige begin van het rijk Gods, waardoor het werk en het lijden van de verlossing zich in de geschiedenis voortzetten en dat zijn voltooiing zal vinden aan gene zijde in de tijd, in de eeuwige heerlijkheid. De heer Jesus Christus laat zijn kerk in de tijd gestalte aannemen door de sacramenten, die aan zijn Goddelijke overvloed ontspruiten. Door deze sacramenten hebben de leden van de Kerk deel aan het geheim van zijn dood en verrijzenis, in de genade van de Heilige Geest, die leven en actie schenkt. De Kerk is derhalve heilig, óók wanneer zich in haar midden zondaars bevinden, omdat zij geen ander leven bezit dan dat van de genade. Dat wil zeggen dat haar leden zich heiligen, wanneer zij aan haar leven deelnemen. En dat zij, wanneer zij haar leven prijsgeven, tot zonde en chaos vervallen, die de glans van haar heiligheid verduisteren. Daardoor lijdt en boet de Kerk voor dit falen; zij heeft de macht haar gelovigen daarvan te genezen door het Bloed van Christus en door de gave van de Heilige Geest.

Naar de geest is de Kerk de erfgename van de Goddelijke beloften en dochter van Abraham, door Israël, waarvan zij de Heilige Schriften in liefde bewaart en wiens patriarchen en profeten zij in eerbiedige herinnering houdt; ze is gegrondvest op de apostelen en geeft in de opvolger van de H. Petrus en in de bisschoppen, die met haar in gemeenschap staan, hun nog altijd levend woord en hun herderlijke macht door, door alle eeuwen heen. Onder de altijddurende bijstand van de Heilige Geest heeft zij tot taak de waarheid te bewaren, te leren en uit te leggen en te verspreiden, de waarheid die God op versluierde manier door de profeten en in haar volheid geheel door onze Heer Jesus Christus heeft geopenbaard.

Leergezag

WIJ GELOVEN alles wat in het geschreven of het overgeleverde woord van God besloten ligt en wat de Kerk als de door God geopenbaarde waarheid te geloven voorhoudt, hetzij door een plechtige geloofsbeslissing, hetzij door het gewone en algemene leerambt.

Onfeilbaarheid

WIJ GELOVEN in de onfeilbaarheid, die de opvolger van Petrus bezit, wanneer hij ex-cathedra als herder en leraar van alle gelovigen spreekt. Deze onfeilbaarheid is ook aan het college van bisschoppen beloofd wanneer zij samen met de paus het hoogste leerambt uitoefenen.

Heilsplan

WIJ GELOVEN dat de Kerk noodzakelijk is om het Heil te verwerven, want Christus, het enige middel om de enige weg tot het heil, is voor ons tegenwoordig in zijn Lichaam, de Kerk. Maar het Goddelijke heilsplan omvat alle mensen; ook degenen, die zonder hun schuld, de blijde boodschap van Christus en zijn Kerk niet kennen, maar oprecht God zoeken en zich met behulp van de genade moeite doen zijn wil te vervullen, die zij uit de eisen van hun geweten hebben leren kennen — hun aantal is God alleen bekend — kunnen het heil bereiken.

Eucharistie

WIJ GELOVEN dat de Heilige Mis, als deze door de priester, die de persoon van Christus voorstelt, krachtens de door het wijdingssacrament ontvangen macht, gevierd en in naam van Jesus Christus en de ledematen van zijn Mystiek Lichaam wordt opgedragen, het offer van Kalvarië is, dat op onze altaren sacramenteel tegenwoordig wordt gesteld. Wij geloven, dat in de manier, waarop brood en wijn, wanneer zij door de priester geconsacreerd worden in het lichaam en Bloed van Christus, die glorierijk ten hemel gevaren is, veranderen; en wij van de Heer onder datgene, wat zich voor onze zinnen op dezelfde manier als te voren voordoet, een ware, werkelijke en wezenlijke tegenwoordigheid is.

Christus kan in dit sacrament niet anders tegenwoordig zijn dan door de verandering van de substantie van brood in zijn Lichaam en de verandering van de substantie van wijn in zijn Bloed; daarbij blijven de gedaanten van brood en wijn zoals onze zintuigen ze waarnemen, zonder verandering behouden. Deze mysterievolle verandering noemt de Kerk in zeer treffende woorden „transsubstantiatie".

Iedere theologische verklaring die probeert dit geheim begrijpelijk te maken dient, wil hij nog overeenstemmen met het geloof, hieraan vast te houden: dat brood en wijn naar hun substantie, onafhankelijk van ons denken, na de consecratie hebben opgehouden te bestaan, zodat nog slechts het eerbiedwaardige Lichaam en het eerbiedwaardige Bloed van onze Heer voor ons onder de sacramentele gedaanten van brood en wijn tegenwoordig zijn; zo heeft de Heer gewild om zich aan ons als prijs te geven en om ons op te nemen in de eenheid van zijn Mystieke Lichaam.

De unieke en ondeelbare manier van aanwezig zijn van de verheerlijkte Heer in de hemel wordt daarmee op geen enkele wijze vermenigvuldigd; zij is door het sacrament vertegenwoordigd op de vele plaatsen der aarde waar het misoffer wordt opgedragen. Deze tegenwoordigheid duurt voort na het offer in het sacrament dat in het tabernakel bewaard wordt, het centrum en het hart van onze Kerk. Het is voor ons een heilige plicht het vleesgeworden Woord, dat onze ogen niet kunnen aanschouwen en dat zich onder ons tegenwoordig stelt, zonder de hemel te verlaten, te aanbidden en te vereren in de H. Hostie, die onze ogen wel kunnen zien.

Rijk Gods

WIJ BELIJDEN dat Gods rijk hier op aarde zijn aanvang neemt in de Kerk van Christus, die niet van deze vergankelijke wereld is, en dat de groei van de Kerk niet met de vooruitgang van de beschaving, de wetenschap en de techniek der mensen gelijk geschakeld mag worden, maar dat de Kerk slechts bestaat om steeds dieper de ondoorgrondelijke rijkdom van Christus te doorgronden, steeds standvastiger op de hemelse goederen te hopen, steeds beter de liefde van God te beantwoorden en de mens steeds ruimer de rijkdom der genade en heiligheid mee te delen.

Evenzo is het de liefde, die de Kerk beweegt steeds te zorgen voor het ware tijdelijke welzijn van de mensen. Onophoudelijk herinnert zij haar kinderen eraan, dat hun hier op aarde geen blijvende woonplaats beschoren is. Zij dringt er bij hen op aan, dat ieder van hen in overeenstemming met zijn roeping en zijn mogelijkheden, tot het welzijn van zijn gemeenschap bijdraagt; dat hij rechtvaardigheid, vrede en broederschap onder de mensen bevordert en zijn broeders, vooral de armen en ongelukkigen, helpt.

De intense zorg van de Kerk, bruid van Christus, voor de nood der mensen, voor hun hoop en vreugde, voor hun arbeid en inspanningen is derhalve niets anders dan het grote heimwee bij het te zijn, om hen te verlichten met het licht van Christus en hen allen in Hem, de enige Heiland, te verenigen. Deze zorg kan nooit de betekenis hebben, dat de Kerk zich gelijkvormig maakt aan de dingen van deze wereld. Ook kan zij niet het vurig verlangen doven, waarmee de Kerk haar Heer en zijn eeuwig rijk verwacht.

Eeuwig leven

WIJ GELOVEN aan het eeuwig leven. Wij geloven dat de zielen van allen die in de genade van Christus ontslapen zijn, behoren tot het Volk Gods. Ofwel zij moeten nog de plaats van de reiniging gelouterd worden, ofwel zij worden op het ogenblik dat zij hun lichaam verlaten door Jesus in het paradijs opgenomen (zoals hij dat gedaan heeft met de goede moordenaar op het kruis). Al deze zielen zijn buiten het bereik van de heerschappij van de dood, die op de dag van de opstanding definitief overwonnen zal zijn wanneer de ziel met het lichaam verenigd wordt.

Hemelse kerk

WIJ GELOVEN dat de grote schare van hen, die met Jesus en Maria in het paradijs verenigd zijn, de hemelse Kerk vormt; daar aanschouwen zij God zoals hij is, in eeuwige gelukzaligheid, daar vertoeven zij ook op verschillende trappen met de engelen, verenigd in heerlijkheid onder heerschappij van Christus, spreken voor ons ten beste en helpen ons door hun broederlijke bezorgdheid in onze zwakheid.

Gods liefde

WIJ GELOVEN in de gemeenschap van allen die in Christus geloven; van hen die hier op aarde als pelgrims rondtrekken, de gestorvenen die hun zuivering afwachten, de heiligen in de hemel; zij allen samen vormen de ene Kerk. Wij geloven dat in deze gemeenschap de barmhartige liefde van God en van zijn heiligen onze gebeden altijd verhoort, zoals Jesus ons gezegd heeft: „Bidt en u zal worden gegeven". In dit geloof en in deze hoop verwachten wij de opstanding van de doden en het leven van de komende wereld. Geprezen zij de driemaal heilige God. Amen.

Broer van Sirhan tenachtergesteld

PASADENA — De Amerikaanse bond voor de burgervrijheden heeft een onderzoek geopend na een klacht van Said Allah B. Sirhan, broer van de vermoedelijke moordenaar van senator Robert Kennedy. Deze had gezegd, dat zijn verzoek tot naturalisatie na de moord van 5 juni was opgeschort. Said Allah B. Sirhan was op 6 juni ontboden om te antwoorden op een aantal vragen naar aanleiding van zijn verzoek. Een functionaris van de federale recherche en een van de immigratiedienst hebben hem meegedeeld, dat de bestudering van zijn dossier was uitgesteld

De bond voor de burgervrijheden noemt een weigering tot naturalisering op grond van het feit, dat een lid van de familie beschuldigd wordt van een misdaad, een schending van de elementaire rechten Hij zal de nodige maatregelen nemen als de advocaat van Said Allah Siran, geen antwoord krijgt op de klacht van zijn cliënt.

Poolse pers eert generaal Sikorski

WARSCHAU. — De Poolse pers heeft op de 25e verjaardag van de sterfdag van generaal Wladyslaw Sikorski, de voormalige leider van de Poolse regering in ballingschap, een „groot patriot" genoemd. Waarnemers brengen de lof voor Sikorski in verband met de nieuwe koers van de Poolse communistische partij, waarin meer de nadruk wordt gelegd op de nationale tradities.

Sikorski vormde in 1939 na de Poolse nederlaag tegen Duitsland een ballingenregering in Parijs, die na de Duitse invasie in Frankrijk naar Londen uitweek. De regering-Sikorski knoopte na de Duitse inval in Rusland diplomatieke betrekkingen aan met de Russische regering, die echter zeer stroef verliepen en in april 1943 verbroken werden na de ontdekking van de massagraven van vermoorde Poolse officieren bij Katyn. De Russen geven de Duitsers de schuld van deze massamoord, maar na talrijke onderzoekingen onder andere door het internationale rode kruis, is de algemene mening in het westen, dat de Russen voor de dood van de officieren verantwoordelijk waren.

Over het twistpunt Katyn werd in de herdenkingsartikelen niet gerept, wel over de controverse over de dood van Sikorski, die op 4 juli 1943 bij een vliegongeluk op Gibraltar om het leven kwam .Het in Warschau verschijnende blad Express Wieczorny deed een felle aanval op de Duitse schrijver Rolf Hochhuth, die in zijn toneelstuk De soldaten gesuggereerd heeft dat Winston Churchill verantwoordelijk was voor de dood van Sikorski. Volgens het blad tracht Hochhuth slechts de vernietigingspraktijken van de nazi's te verhelen door te klagen over vermeende wandaden van de geallieerden, waaronder nodeloze massabombardementen op Duitse steden.

In de kerk van het Heilig Kruis te Warschau werd een herdenkingsmis voor Sikorski op gedragen die door duizenden, onder wie vele oorlogsveteranen, werd bijgewoond.

Rusland en Roemenië hernieuwen verdrag

MOSKOU — De Sovjet-Unie en Roemenië zijn overeengekomen hun wederzijds vriendschapsverdrag, dat op februari van dit jaar was afgelopen, te hernieuwen, heeft de Sovjet-Russische minister van buitenlandse zaken, Gromiko, in het parlement gezegd.

Het uitblijven van de verlenging van dit 20-jaar oude verdrag werd als een teken van spanning tussen beide landen beschouwd. Roemenië voert een onafhankelijke politiek

DRIVE-IN-THEATER-CURACAO

Heden woensdag 10 om 7.00 en 9.00 n.m.

De geruchtmakende film van MAI ZETTERLING. Zij is er eerlijker tegen gekant dan FELLINI. Bizar liefdesspel in de macht van de nacht. Ontluistering van zinnelijke genoegens.

NATTLEK (SPEL DER PERVERSIES)

De gerucht makende film van Mai Zetterling met INGRID THULIN en KEVE HJELM. Decadent liefdesspel in Zweedse society-kringen

Uitgebracht door N.V. CITY-FILM

Italiaans met Holl. tekst.
f 2,00 - Boven 18 jaar.

Donderdag 11 om 7.00 en 9.00 n.m.

M.G.M. presenteert een spannende lachfilm, verfilmd in KLEUREN.

Als GASSMAN zijn tanden laat zien.... is er niemand die tegenstand durft te bieden. Schaterlach op schaterlach van het begin tot het einde...

..Nog nooit hebt U zich zo geamuseerd.



Italiaans met Spaanse tekst.
f 2,00 - Boven 18 jaar.

Vrijdag 12, zaterdag 13 om 7.00 en 9.00 n.m. zondag 14 om 9.00 n.m.

RANK presenteert een dramatische film van ongekende spanning, verfilmd in PANAVISION - KLEUREN. Het wilde leven van eeuwige strijd in de maagdelijke wouden van Canada.



Engels met Spaanse tekst.
f 2,00 - Boven 18 jaar.

Vrijdag 12, zaterdag 13 om 12.00 n.m. — PREMIERE

Een aktievolle avonturenfilm, in TOTALSCOPE - EASTMANCOLOR.

"THE EXECUTIONER OF THE SEAS"



Engels met Hollandse tekst.
f 2,00 - Boven 18 jaar.

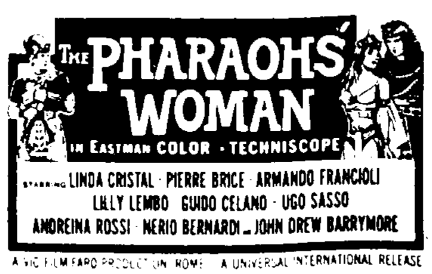
"CINELANDIA"

Heden woensdag 10 om 7.00 en 9.00 n.m.

UNIVERSAL presenteert een sensationeel liefdesdrama, verfilmd in TECHNISCOPE - EASTMANCOLOR.

Het verhaal van een verleidelijke slavin, die het bracht tot koningin en om wier liefde twee pharao's het oude Egypte in een slagveld veranderden.

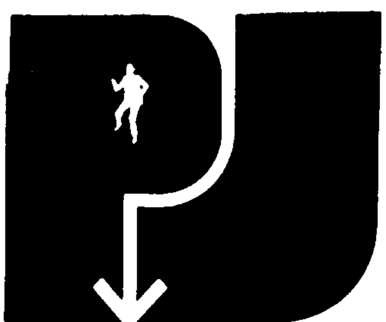
Linda Cristal - Pierre Brice Armando Francioli in:



Engels met Spaanse tekst.
f 1,25 - *f* 0,90
Boven 18 jaar.

Donderdag 11 om 7.00 en 9.00 n.m.

Een dramatische film van UNIVERSAL, verfilmd in TECHNICOLOR. Een verhouding met dergelijke vrouwen leidt altijd tot zonde.



Engels met Spaanse tekst.
f 1,25 - *f* 0,90.
Boven 18 jaar.

Vrijdag 12, zaterdag 13 om 7.00 en 9.00 n.m. zondag 14 om 9.00 n.m.

PREMIERE van een dramatische film, COLOR BY DELUXE. Joan Fontaine als een onderwijzeres, gevangen in het geheim van VOODOO en HEKSERIJ.



Engels met Spaanse tekst.
f 2,00 - *f* 1,25.
Boven 18 jaar.

WEST-END (Airconditioned)

Woensdag 7.00 en 9.00 p.m.

Weer een actievolle geheim agent film

„THAT MAN IN ISTANBUL"

Horst Buchholz - Sylvia Koscina - Mario Adorf

Geladen en met meeslepend spannende tonelen. Boeiend van de eerste tot de laatste scene. Techniscope en Kleuren. Engels met Hollandse tekst.

f 2,00 - *f* 1,25. Boven 18 jaar.

EXECUTIE-VEILING

Op donderdag 11 juli 1968 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van de ondergetekende notaris te zijnen kantore aan de Handelskade 9B alhier, in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex art. 1203 B.W.;

Stenen woonhuis, plaatselijk bekend als Marigotweg No. 32 nabij Hispañolaweg op 720 m2 eigendomsgrond bev. zitkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, gang, overdekte voor- en achterporch, kadastraal bekend als Tweede District Sectie A nummer 2366.

Nadere inlichtingen ten kantore van ondergetekende. Tel. 13700.

Mr. A. A. G. Smeets, Notaris

CINE-RIO

Woensdag 10 om 8.00 n.m.

De verschrikkelijke ervaringen van Amerikaanse G.I.'s in de Koreaanse Oorlog.

Don Kelly Marjorie Hellen "TANK BATTALION"

Engels met Spaanse tekst.
f 0,75 - Boven 18 jaar.

Dnderdag 11 om 8.00 n.m.

Kirk Douglas Gena Rowlands in: "LONELY ARE THE BRAVE"

PANAVISION.

"ROXY"

Heden woensdag 10 om 7.00 en 9.00 n.m.

UNIVERSAL presenteert een dramatische film van de vreemdste wraak, die ooit werd uitgedacht. Een pasgetrouwd paar gevangen in een wereld van angst en misdaad.



Engels met Spaanse tekst.
f 2,00 - *f* 1,25
Boven 18 jaar.

Donderdag 11, vrijdag 12, zaterdag 13 om 7.00 en 9.00 n.m. zondag 14 om 10.30 en 8.30 n.m.

PREMIERE van een huiveringwekkende detective-film van UNIVERSAL, verfilmd in TECHNICOLOR. 72 uren om een misdadiger in te rekenen of.... sterven.



.. "DE ONDERWERELD VAN NEW YORK" Engels met Spaanse tekst.